CENA: 350 DIN · CG: 3€
TEKS
ŠERIF
INDIJANAC
veseli
četvrtak

TEKS

#81 – ŠERIF INDIJANAC
tromesečno izdanje
25. 5. 2023.

autor lika: **Đanluiđi BONELI**
tekst: **Tito FARAČI**
crtež: **Đanluka ČESTARO**
Raul ČESTARO
naslovna strana: **Klaudio VILA**

glavni urednik: **Dušan MLADENOVIĆ**
prevod: **Sandra KNEŽEVIĆ**
lektura: **Sretenka STANISAVLJEVIĆ**
Emina IGNJATOVIĆ
redakcija: **Ivan PRAŠTALO, Igor MALOVIĆ**
layout edicije: **Vuk POPADIĆ**

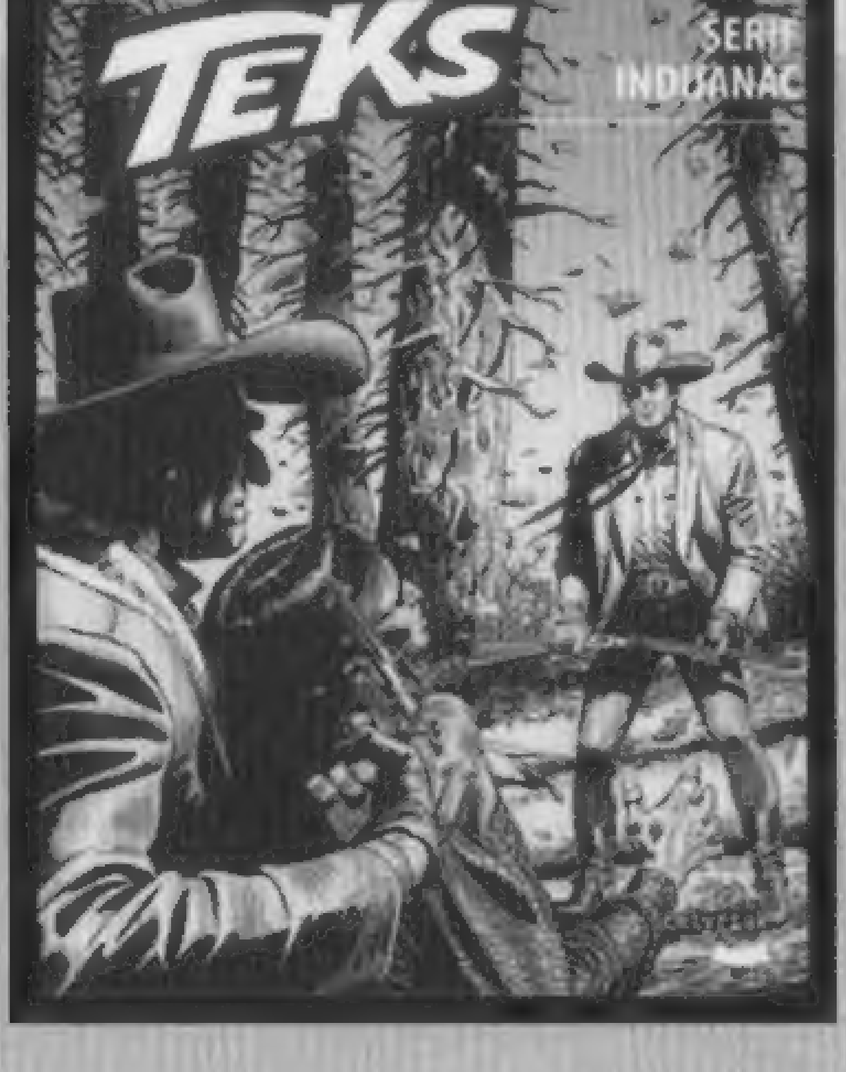
izdavač: **Veseli četvrtak, Beograd**
e-mail: **redakcija@veselicetvrtak.com**
štampa: **SIMPRINT D. O. O.**
distribucija: **BEOKOLP D. O. O.**

facebook.com/veselicetvrtak
twitter.com/veseli_cetvrtak
instagram.com/veselicetvrtak

broj originala: **581**
naslov originala: **Lo sceriffo indiano**

TEX – izdanje prema ugovoru sa
SERGIO BONELLI EDITORE.
Copyright © 2023 Sergio Bonelli Editore.
Licensed through Panini SpA.
Godina izdanja 2023.

CIP Katalogizacija u publikaciji,
Narodna biblioteka Srbije
ISBN 978-86-911731-6-6
COBISS.SR-ID 151016204



SERGIO BONELLI EDITORE

veseli
četvrtak

ŠERIF INDIJANAC

veseli četvrtak

Pre nešto više od dva meseca na kioske je stigao 197. broj redovnog *Zagora*. U njemu, kao i u dva nastavka, imali smo prilike da se susretnemo sa scenarističkim prvencem Tita Faračija na redovnoj seriji *Zagor*. Predgovor 198. broja posvećen je upravo tome i u njemu je, u kratkim crtama, predstavljena istorija saradnje ovog autora sa kućom Boneli. U tim redovima rečeno je, između ostalog, da se tvorac *Breda Berona* takođe okušao u radu na *Teksu*, a epizoda pred vama je ni manje ni više njegov debi na redovnoj seriji. Ili ipak nije?

Pažljivi čitaoci mogli bi nas pitati: „Zar Farači nije scenarista 58. i 59. broja redovne serije?" I mi bismo na to morali odgovoriti potvrdno. Međutim, iako je priča iz ta dva broja u Italiji objavljena gotovo dve godine pre ove (kod nas čitavih pet), Farači ju je napisao nakon „Šerifa Indijanca", a razlog za izmene u rasporedu objavljivanja bila je sporost crtača. Kako se Farači snašao na svom (nezvaničnom) debiju u redovnom *Teksu?* Nama se čini još bolje nego na *Zagoru,* a ukoliko vam se ta priča dopala, nema sumnje da ćete i u ovoj uživati.

Ko je pak taj spori crtač zbog kojeg je nastala ova zavrzlama? Nije reč o jednom, već o dva crtača – braći Raulu i Đanluki Čestaro. Već ste imali priliku da se sretnete s njima u 18, 34. i 35. broju redovne serije *Teks,* ali i u 122. i 137. broju redovnog *Dilana Doga,* kao i u jednoj od priča prvog broja *Biblioteke Obojeni program.* Svakako, tek ćete imati prilike da viđate radove ovog tandema, i to od sledeće godine poprilično redovno, budući da su upravo oni nasledili Điđija Kavenaga na izradi naslovnih strana za redovnu seriju *Dilan Dog.* U slučaju da ste već pročitali neku ili sve od prethodno pobrojanih epizoda, onda sigurno znate kakav kvalitet vas očekuje na narednim stranicama. Ako ste, međutim, prvi put čuli za braću Čestaro (zar je moguće?), verujte nam, nema sumnje da ćete njihova imena (i crteže, razume se) zapamtiti.

Već na prve dve table vidimo Teksa kako smireno i odlučno stupa na scenu. Samouveren i bez trunke straha lovi divlju zver. Kao što ga ni ona ne plaši, neće ga uplašiti ni iznenadni pucnji u blizini, već će, s blagim osmehom na licu, odlučiti da proveri šta se dešava. Na Teksu, onakvom kakvim ga prikazuju Raul i Đanluka, primetne su godine iskustva koje su ga tesale, tako da kada odgovara na pretnje rečima: „To je nešto što su mi mnogi rekli. I svi su pogrešili", vi mu zapravo verujete i ne doživljavate to kao puko hvalisanje ili pokušaj zastrašivanja protivnika. U Teksovom pogledu i osmehu vidi se spokoj i pripravnost za ono što on zna da sledi, ponovo, kao što ponovo zna i ishod svega toga. Postići crtežom da sama njegova pojava svojom smirenošću deluje preteće, da iz nekoliko kadrova čitalac oseća i zna da pred sobom ima prekaljenog junaka – nije mali podvig. Međutim, ne treba zaboraviti ni Faračijevu ulogu u svemu tome, jer je svojim scenariom dao prostora braći Čestaro da pokažu umeće u kojem ćete, sigurni smo, uživati!

Ivan Praštalo

ŠERIF INDIJANAC
NAPISAO: FARAČI
NACRTALI: ĐANLUKA I RAUL ČESTARO
JUŽNO OD VINDOU ROKA, U ARIZONI, HLADNO PO-PODNE KRAJEM JESENI...
NE MOŽEŠ MI POBEĆI, AMIGO!
ZNAM GDE SI!
HAJDE! POKAŽI MI SVOJU RUŽNU NJUŠKU...

BRAVO, TAKO...
TAK
TLAK
BANG
BANG
BANG
BANG
BANG
KUGO! OVO NE ZVUČI KAO SOLO IZVOĐENJE! PRE BI SE REKLO DA JE U PITANJU CEO ORKESTAR!

HAJDE DA SE UPOZNAMO, MUZIKANTI!
BANG
VIDIMO SE KASNIJE, AMIGO... SAMO ĆEMO ODLOŽITI SASTANAK!
BANG
PUCNJAVA JE DOPIRALA IZ OVOG PRAVCA. MORA DA SAM BLIZU.

VELIKI MANITU!
BANG
!
KUČKIN SINE! GDE MISLIŠ DA SI KRENUO?
DOĐAVOLA!
MOJ JE!
BANG
AH!
ŽIP

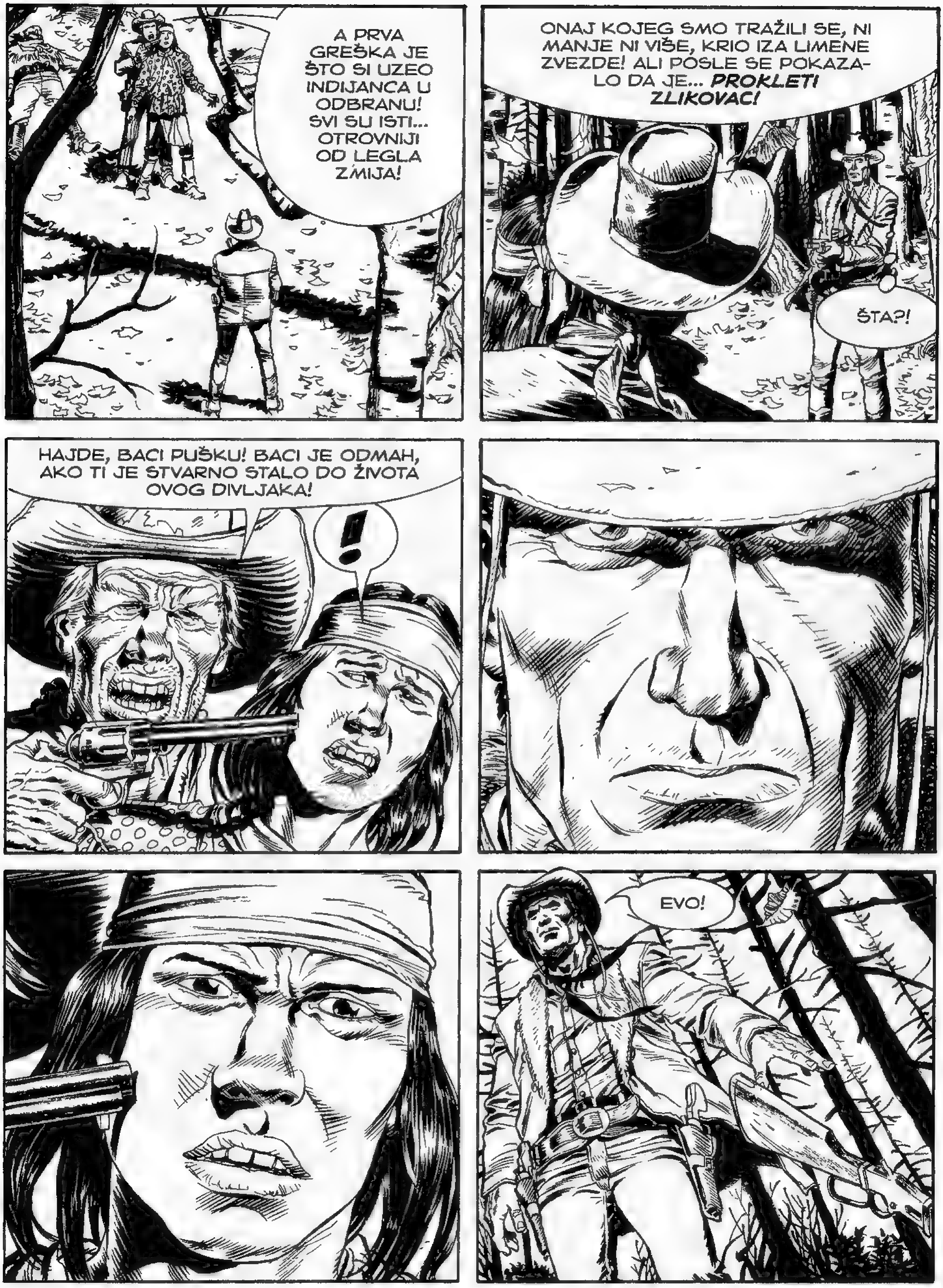
TUM
NE...
AAAH!
PA TO JE DEČAK, PROKLETSTVO! NE MOŽE BITI INDIJANAC KOJEG TRAŽIMO!
PIH! MENI SU SVA TA LICA OD BAKRA ISTA!
PUSTITE ME! NISAM NIŠTA URADIO!

ĆUTI, ŽIVOTINJO!
TRAS
UH!
ŠTA ĆEMO SAD S NJIM?
NE ZNAM ZA VAS, ALI JA SAM UVEK ZA INDIJANCA MANJE!
BRAVO! MUDRO ZBORIŠ!
TAKO ĆE NAUČITI DA NE BEŽI DRUGI PUT...
...IAKO NEĆE BITI DRUGOG PUTA!
NEE!

BANG
UH!
STOK
MA ŠTA?
?!
DOSTA JE BILO! PUSTITE TOG DEČAKA!
HEJ! KO SI PA TI?
POSLAO ME JE SATANA, JER KOD NJEGA FALE LJUDI ZA LOPATANJE UGLJA! ČINI MI SE DA BI VAS TAJ POSAO MOGAO ZANIMATI...

CRKNI!
BANG
BANG
ZIP
AH!
!
BANG
BANG
AAH!
VELIKI MANITU! UPOMOĆ!
?

TI, ĆUTI! I BUDI DOBAR!
NITKOVE!
STOJ! JEDAN POGREŠAN POKRET I RAZNEĆU MU GLAVU!
SAMO KUKAVICE SE KRIJU IZA DECE...
STRANČE, JA NE ZNAM KO SI TI, ALI NAPRAVIO SI DVE GREŠKE! POČEĆU OD DRUGE: POGODIO SI MOJ PIŠTOLJ, A NE RUKU! PIŠTOLJ UVEK MOŽE DA SE ZAMENI!

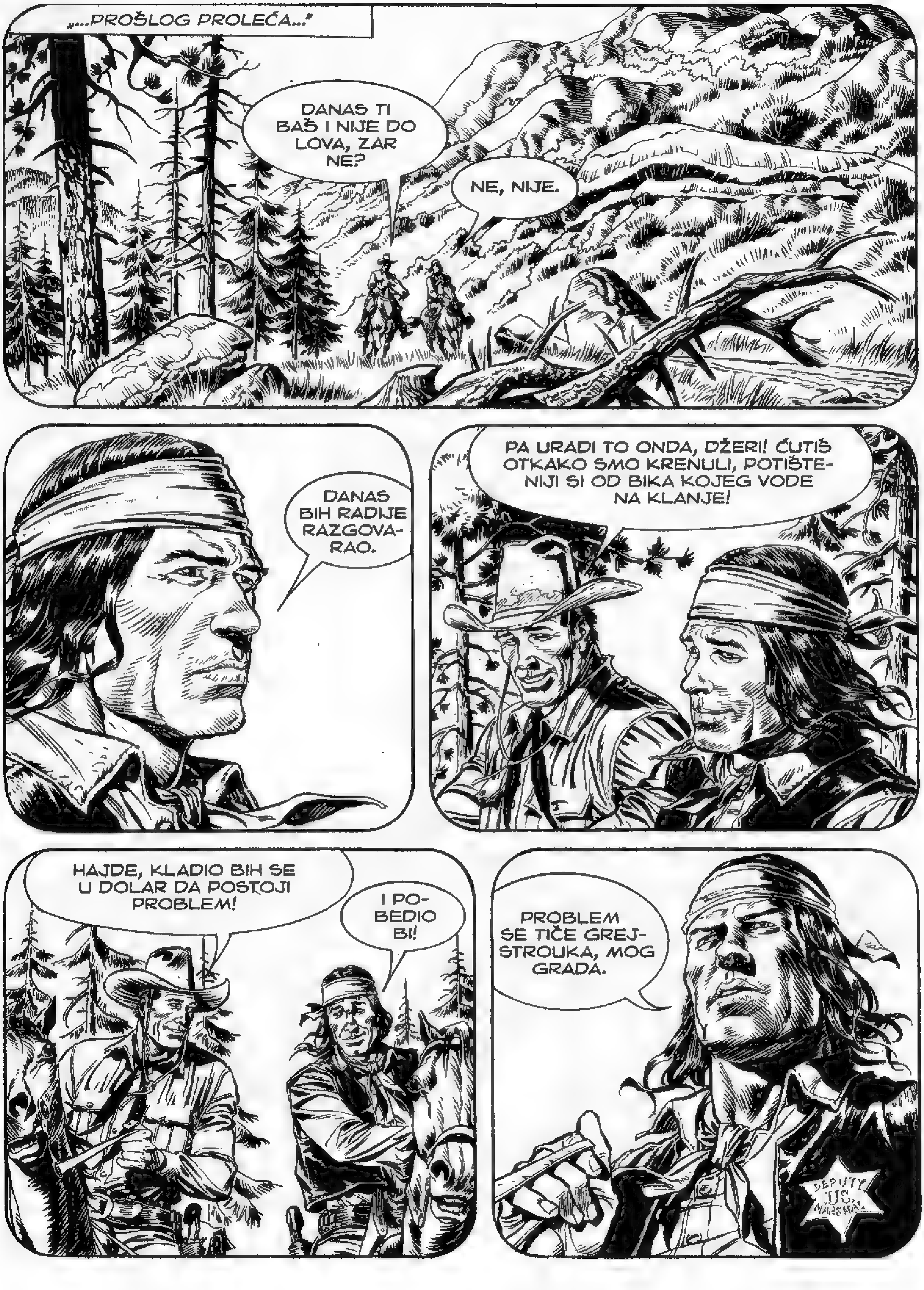

A PRVA GREŠKA JE ŠTO SI UZEO INDIJANCA U ODBRANU! SVI SU ISTI... OTROVNIJI OD LEGLA ZMIJA!
ONAJ KOJEG SMO TRAŽILI SE, NI MANJE NI VIŠE, KRIO IZA LIMENE ZVEZDE! ALI POSLE SE POKAZALO DA JE... PROKLETI ZLIKOVAC!
ŠTA?!
HAJDE, BACI PUŠKU! BACI JE ODMAH, AKO TI JE STVARNO STALO DO ŽIVOTA OVOG DIVLJAKA!
!
EVO!

TUM
JAAH!
?!
DOĐAVOLA!
BANG!
AH!
TAJ KRETEN JE LOŠE PRORAČUNAO.

HVALA... SPASAO SI ME.
ZAHVALI SEBI. SAM SI SE SPASAO OTRGNUVŠI SE U PRAVOM TRENUTKU.
TVOJ POGLED ME JE OHRABRIO, NOĆNI ORLE! I REKAO MI ŠTA DA URADIM!
DAKLE, ZNAŠ KO SAM...
VIDEO SAM TE KAD SI POSETIO CRNOG MEDVEDA, POGLAVICU MOG SELA. ON KAŽE DA SI VELIKI PRIJATELJ NAŠEG NARODA. I U PRAVU JE.
A TI, DEČAČE? IMAŠ LI IME?
ZOVEM SE TIHA REKA.
DOBRO, TIHA REKO... ISPRIČAJ MI ŠTA SE DESILO. PRETPOSTAVLJAM DA TA POVREDA PREDSTAVLJA POTPIS OVIH PREMINULIH PTIČICA...
DA, ALI NIJE NIŠTA. VEĆ JE PRESTALA DA KRVARI.

DOŠAO SAM DA NAĐEM NEKAKVO KORENJE ZA NAŠEG VRAČA KAD SU ME NAPALI! UZALUD SAM BEŽAO. ONI SU BILI NAORUŽANI I NA KONJIMA...
KAD SU ME UHVATILI, SHVATILI SU DA JA NISAM OSOBA KOJU TRAŽE. ALI SVAKAKO BI ME UBILI DA TI NISI DOŠAO!
KAD SMO KOD TOGA, ZNAŠ LI NA KOGA JE ALUDIRAO OVAJ TIP PRE NEGO ŠTO JE STRADAO?
NE, NOĆNI ORLE! INDIJANAC SA „LIMENOM ZVEZDOM"... NE RAZUMEM.
PREDOSEĆAM NEŠTO NEPRIJATNO, ALI KASNIJE ĆU OTIĆI DA PROVERIM.
SAD ĆU TE OTPRATITI DO SELA, TIHA REKO. MOŽEŠ UZETI JEDNOG OD OVIH KONJA. U STVARI, UZMI SVA TRI... VLASNICIMA VIŠE NISU POTREBNI.
VOAH!

MALO KASNIJE...
DOGOVORENO, NOĆNI ORLE... POSLAĆU PO DIMNE SIGNALE KAKO BI TVOJ NAROD BIO OBAVEŠTEN DA SE NEĆEŠ VRATITI JOŠ NEKOLIKO DANA.
ZAHVALJUJEM TI, CRNI MEDVEDE.
UZNEMIREN SI ZBOG NEČEGA, JELDA? VIDIM NA TVOM LICU TAMNE OBLAKE. NADAM SE DA NE NAJAVLJUJU OLUJU.
NADAM SE I JA.
KUGO! OVDE SE RADI O STAROM PRIJATELJU! ŠTO VIŠE RAZMIŠLJAM O TOME, SUMNJA JE SVE JAČA!
UOSTALOM, VEĆ SAM POČEO DA BRINEM KAD SMO SE POSLEDNJI PUT SRELI...


„...PROŠLOG PROLEĆA..."
DANAS TI BAŠ I NIJE DO LOVA, ZAR NE?
NE, NIJE.
DANAS BIH RADIJE RAZGOVA-RAO.
PA URADI TO ONDA, DŽERI! ĆUTIŠ OTKAKO SMO KRENULI, POTIŠTE-NIJI SI OD BIKA KOJEG VODE NA KLANJE!
HAJDE, KLADIO BIH SE U DOLAR DA POSTOJI PROBLEM!
I PO-BEDIO BI!
PROBLEM SE TIČE GREJ-STROUKA, MOG GRADA.
DEPUTY U.S. MARSHAL

GREJSTROUK JE UVEK BIO MIRNO MESTO, ODSEČENO OD OSTATKA SVETA I NASELJENO DOBRIM LJUDIMA...

...TOLIKO DOBRIM DA SU ME PRIHVATILI OD PRVOG TRENUTKA, VEĆINOM NE MAREĆI ZA ČINJENICU DA SAM INDIJANAC.

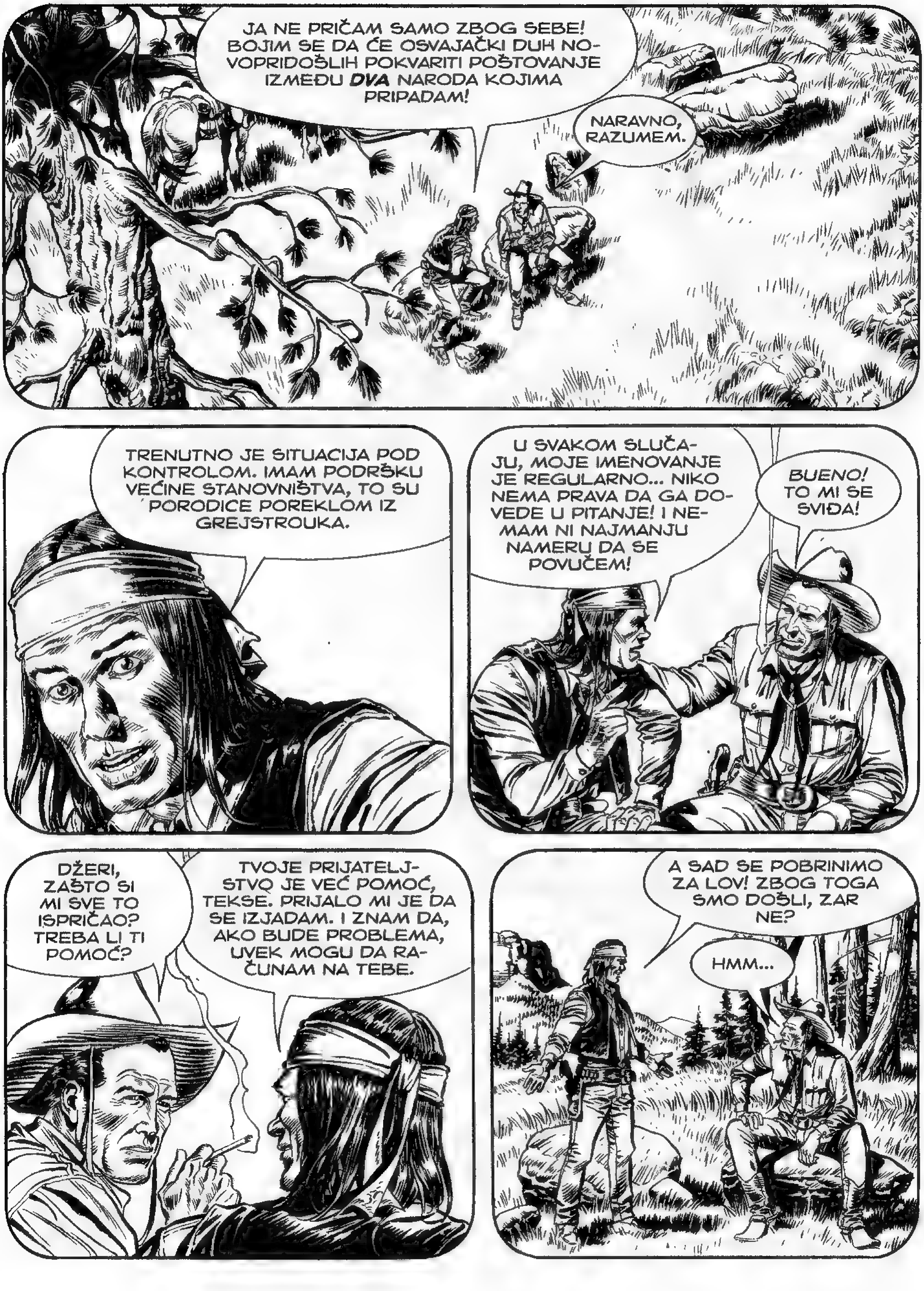
TO JE ZASLUGA MOG OCA KOJI JE UMEO SA LJUDIMA... BIO JE SJAJNA OSOBA.
I TE KAKO JE BIO! A IVER NIJE PAO DALEKO OD KLADE!

TJA, KAD JE ODLUČIO DA NAPUSTI POSAO TRAPERA I VRATI SE U GRAD, DOČEKALI SU GA RAŠIRENIH RUKU. TAJ DAN SE SLAVILO.

ZA MENE JE SVET „BELACA" BIO NOV I FASCINANTAN. MAJKA MI JE TEK BILA UMRLA, A DO TADA SAM ŽIVEO SA NJOM, MEĐU INDIJANCIMA.

MOJI RODITELJI SU SE STVARNO MNOGO VOLELI. BILO MI JE TOPLO OKO SRCA KAD GOD BIH IH VIDEO ZAJEDNO...
ZAHVALJUJUĆI NJIMA, ODRASTAO SAM MISLEĆI DA JE NORMALNO DA SE BELCI I INDIJANCI SLAŽU...
A KADA MI JE UMRO I OTAC, STVARI SE NISU PROMENILE. LJUDI IZ GREJSTROUKA NASTAVILI SU DA ME POŠTUJU, KAO ŠTO SU I NJEGA.
TAČNO TAKO! ČAK SU TE POSTAVILI ZA ŠERIFA!
DA. NOSIO SAM OVU ZVEZDU S PONOSOM I NIKAD MI NIJE BILA TEŠKA...
...DO DANAS.
ZAŠTO? ŠTA SE PROMENILO?

GREJSTROUK SE PROMENIO! NEKI KAŽU NABOLJE... ALI SUMNJAM U TO.
?
OTKRIVENA SU NALAZIŠTA GVOZDENE RUDE KOJA SU DOVELA DO IZNENADNOG RAZVITKA OBLASTI...
ZATO DOLAZI MNOGO LJUDI SA STRANE... STRANCI KOJE UVEK DOČEKAM KAO PRIJATELJE.
ALI PRETPOSTAVLJAM DA TO OSEĆANJE NIJE UZVRAĆENO.
TI SI PROROK, TEKSE! UOSTALOM, SAMO SAM JA MOGAO DA SE ZANOSIM DA ĆE ŠERIF INDIJANAC PROĆI NEOPAŽENO!
OSEĆAM IZNENAĐENE, SUMNJIČAVE POGLEDE... NEPRIJATELJSKE! I VEĆ SAM MORAO DA DOVEDEM U RED NEKOG PIJANOG IDIOTA KOJI ME JE NAZVAO „CRVENOM NJUŠKOM"!


JA NE PRIČAM SAMO ZBOG SEBE! BOJIM SE DA ĆE OSVAJAČKI DUH NO-VOPRIDOŠLIH POKVARITI POŠTOVANJE IZMEĐU *DVA* NARODA KOJIMA PRIPADAM!
NARAVNO, RAZUMEM.
TRENUTNO JE SITUACIJA POD KONTROLOM. IMAM PODRŠKU VEĆINE STANOVNIŠTVA, TO SU PORODICE POREKLOM IZ GREJSTROUKA.
U SVAKOM SLUČA-JU, MOJE IMENOVANJE JE REGULARNO... NIKO NEMA PRAVA DA GA DO-VEDE U PITANJE! I NE-MAM NI NAJMANJU NAMERU DA SE POVUČEM!
BUENO! TO MI SE SVIĐA!
DŽERI, ZAŠTO SI MI SVE TO ISPRIČAO? TREBA LI TI POMOĆ?
TVOJE PRIJATELJ-STVO JE VEĆ POMOĆ, TEKSE. PRIJALO MI JE DA SE IZJADAM. I ZNAM DA, AKO BUDE PROBLEMA, UVEK MOGU DA RA-ČUNAM NA TEBE.
A SAD SE POBRINIMO ZA LOV! ZBOG TOGA SMO DOŠLI, ZAR NE?
HMM...

OD TOG TRENUTKA NISAM IMAO VESTI O NJEMU! A SADA...
...A SADA SE BOJIM DA SE DESILO NEŠTO BAŠ LOŠE ČIM DŽERI NIJE IMAO NI VREMENA NI NAČINA DA ME OBAVESTI!
KO ZNA, MOŽDA GREŠIM ŠTO SAM TOLIKO UZNEMIREN... MOŽDA ONA TROJICA PROKLETNIKA NISU TRAGALA ZA NJIM.
ALI KOLIKO DRUGIH INDIJANACA NOSI *LIMENU ZVEZDU*?!
HAJDE, LEPI! *ĐIHA!*

KASNIJE...
TOK TOK
NE, UZALUD JE. NEMA NIKOGA!
SHERIFF
PROBAJMO U SALUNU... AKO SE DOBRO SEĆAM, BLIZU JE.
SHERIFF
SHERIFF

DOBRO DOŠLI. ČIME MOGU DA VAS POSLUŽIM?
ŽELIM JEDNO PIVO... I INFORMACIJU.
POČNIMO OD PIVA. I KAŽITE MI KOJA INFORMACIJA...
TRAŽIM ŠERIFA NORTONA. GDE MOGU DA GA NAĐEM?

DOĐAVOLA! NJEGA SVI TRAŽE! ALI SIGURNO GA NEĆETE OVDE NAĆI!
ŠTA STE VI? LOVAC NA UCENE?
NI SLUČAJNO.
JA SAM PRIJATELJ DŽERIJA NORTONA! I BILO BI BOLJE DA MI OBJASNITE ŠTA SE, DOĐAVOLA, DOGODILO!
OH...
VIDI, VIDI... OVO JE BAŠ LEPO!
?
MEĐU NAMA JE PRIJATELJ ONE PROKLETE CRVENE NJUŠKE KOJI BI DA NAM NAREĐUJE!
KUGO! DANAS TI JE SUĐENO!

NISAM SE TEBI OBRATIO, IDIOTE! SAVETUJEM TI DA BOLJE BIRAŠ REČI... I ISPERI USTA SAPUNOM PRE NEGO ŠTO POMENEŠ ŠERIFA NORTONA!
ŠTA?!
JAAH!
PREVIŠE SPORO!
!
JAO!
MA...

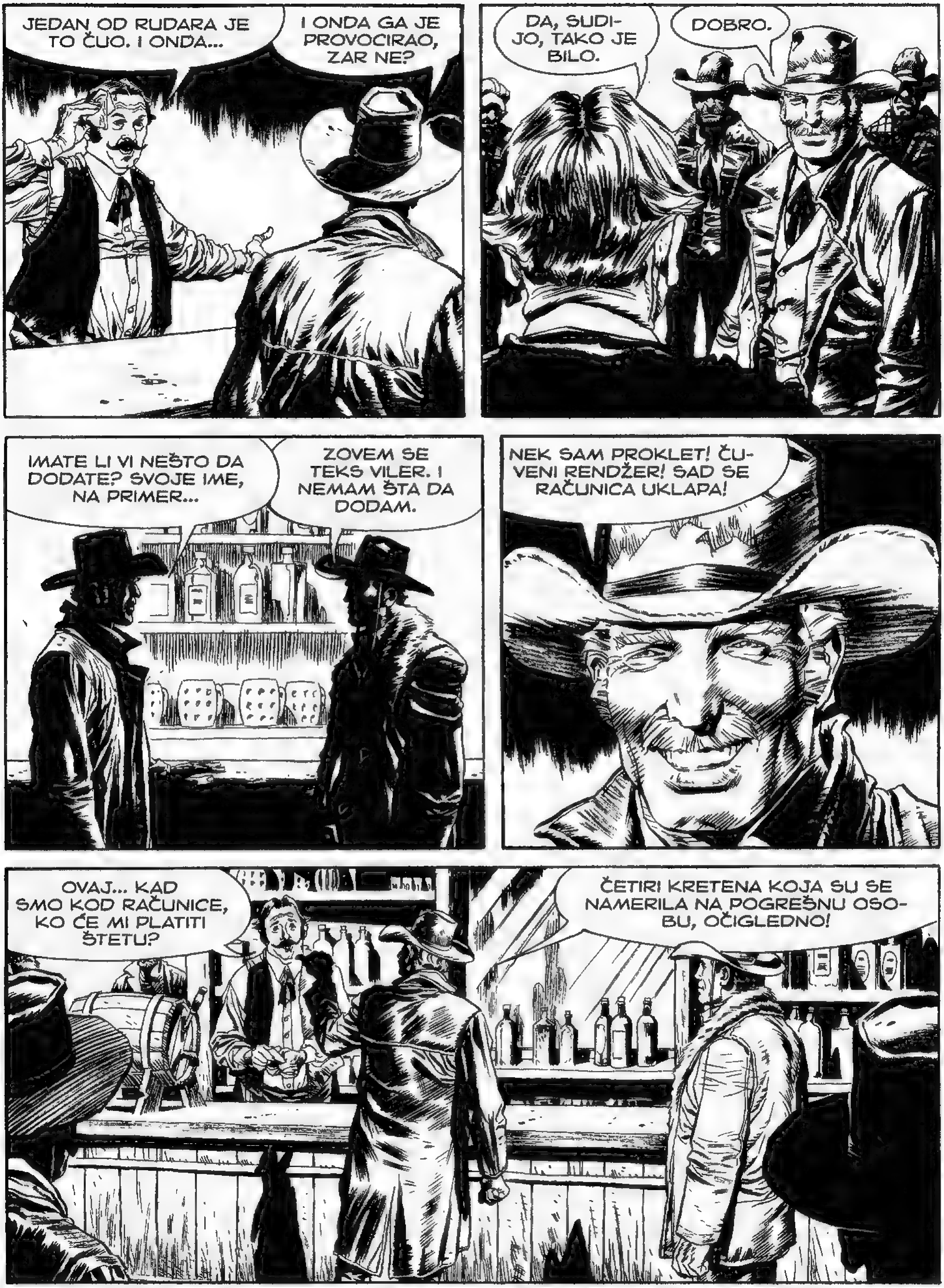
KRAAAŠ
!
MRTAV SI, STRANČE!
TO JE NEŠTO ŠTO SU MI MNOGI REKLI. I SVI SU POGREŠILI.
DA SAM NA VAŠEM MESTU, OTIŠAO BIH DO CENJENOG DRUGARA... MISLIM DA MU JE POTREBNA POMOĆ KAKO BI NAŠAO ZUBE KOJE JE OSTAVIO OVDE!
PROKLETNIČE!

SAM SI TRAŽIO!
TRAS!
OOOF...
STOK
AAH!
KRAŠ
STANI!
!

BRAVO! ČVRSTO GA DRŽI DOK GA JA OBRADIM!
URGH!
AH!
STOK
VIDI TI TO!
SMAK
KUČKIN...
!

AAAH!
SBAM
DOĐAVOLA!
?!

TVING
KLANG
PREDSTAVA JE ZAVRŠENA, GOSPODO!
!
?
SAD BIH VOLEO DA ZNAM KAKO JE POČELO! HOĆEŠ LI TI DA MI ISPRIČAŠ, BILE?
DOGOVORENO, SUDIJO FORESTE.
OVAJ TIP JE DOŠAO I PITAO ZA DŽERIJA NORTONA, REKAVŠI DA JE NJEGOV PRIJATELJ...


JEDAN OD RUDARA JE TO ČUO. I ONDA...
I ONDA GA JE PROVOCIRAO, ZAR NE?
DA, SUDIJO, TAKO JE BILO.
DOBRO.
IMATE LI VI NEŠTO DA DODATE? SVOJE IME, NA PRIMER...
ZOVEM SE TEKS VILER. I NEMAM ŠTA DA DODAM.
NEK SAM PROKLET! ČUVENI RENDŽER! SAD SE RAČUNICA UKLAPA!
OVAJ... KAD SMO KOD RAČUNICE, KO ĆE MI PLATITI ŠTETU?
ČETIRI KRETENA KOJA SU SE NAMERILA NA POGREŠNU OSOBU, OČIGLEDNO!

GOVORIO SAM O VAMA I VAŠEM DRUGU NAPOLJU! JESTE LI RAZUMELI ŠTA SAM REKAO?
DA, GOSPODINE SUDIJO... SVE ĆEMO PLATITI.
I ZAHVALITE BOGU ŠTO SAM DOBRE VOLJE I ŠTO NEĆU PREDUZETI OZBILJNE MERE ZBOG OBIČNE TUČE!
ŠTO SE NAS DVOJICE TIČE, MISLIM DA IMAMO NEKOLIKO DOBRIH RAZLOGA DA PREĐEMO U MOJU KANCELARIJU NA KRAJU ULICE...
DA ČUJEM...
GOSPODINE VILERU, OVDE JE PREVELIKA PROMAJA NAKON IZMENA KOJE STE UNELI U LOKAL... A KOD MENE JE FLAŠA STAROG VISKIJA KOJA SAMO ČEKA DA BUDE OTVORENA...
NA KRAJU, TREBA NAM MIRNO MESTO DA POPRIČAMO O ZAJEDNIČKOM PRIJATELJU: DŽERIJU NORTONU.
ODGOVARA MI. POKAŽITE MI PUT.

PRIZNAJEM DA SAM MOGAO RANIJE DA INTERVENIŠEM, GOSPODINE VILERU... ALI SAM SE PREVIŠE DOBRO ZABAVLJAO!
TJA, STUPILI STE NA SCENU U PRAVOM TRENUTKU... I POKAZALI DA STE PRILIČNO VEŠTI SA PIŠTOLJEM!
NI PRIBLIŽNO KAO VI, AKO JE TAČNA SAMO POLOVINA PRIČA KOJE KRUŽE O VAMA! A MISLIM DA BISTE SVAKAKO USPELI DA IZBEGNETE NOŽ!
U SVAKOM SLUČAJU, PRILIČNO STE NEOBIČNI ZA SUDIJU. NEMA BELE BRADE, NAOČARA NAVRH NOSA, UPADLJIVOG STOMAKA.
NIJE PRVI PUT DA TO ČUJEM.
VAŽNO JE DA ME POŠTUJU, POSEBNO SADA KAD SAMO JA PREDSTAVLJAM ZAKON U GREJSTROUKU.
EVO, STIGLI SMO. TAMO JE MOJA KANCELARIJA.

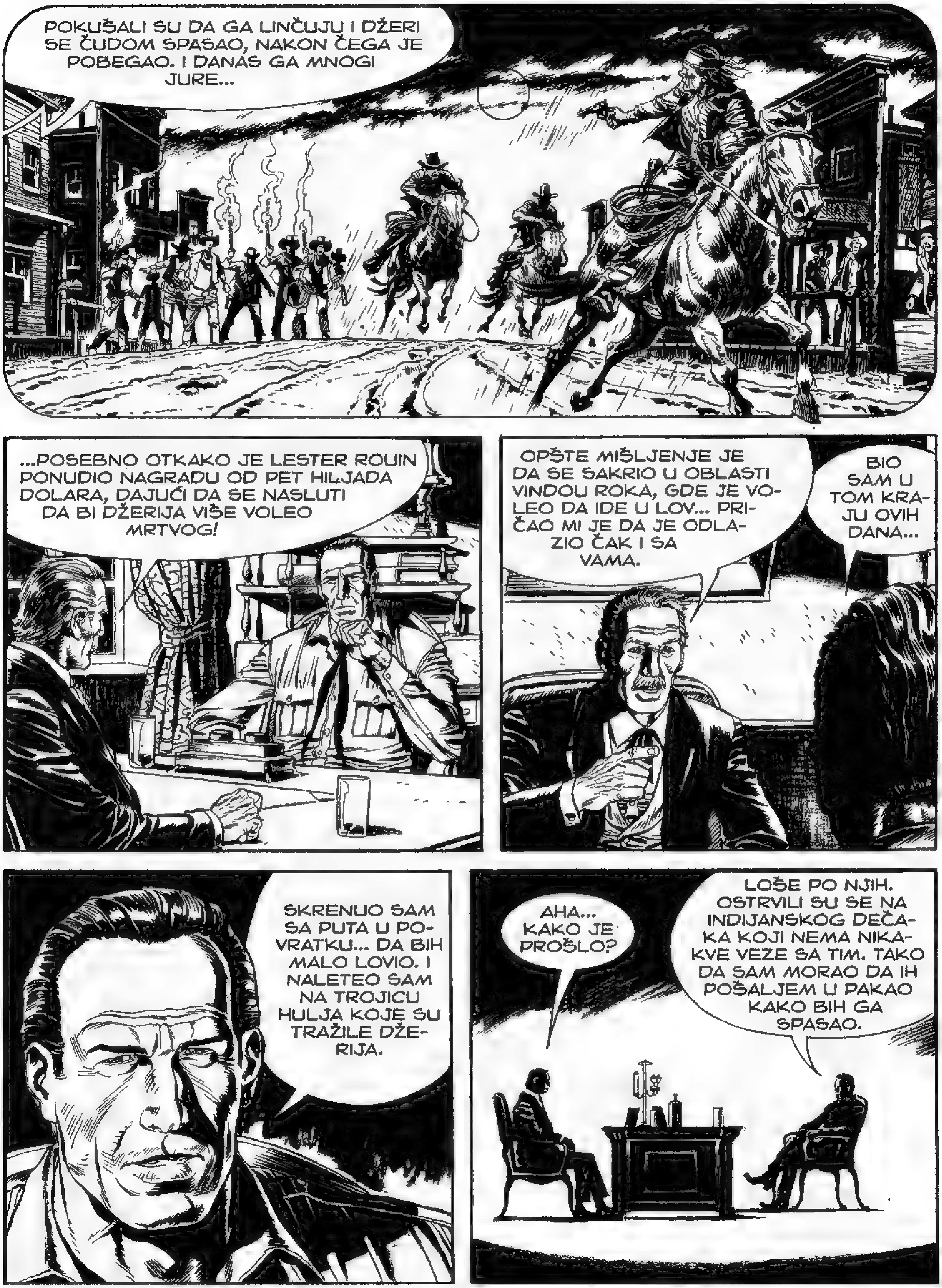
I TAKO, MALO KASNIJE...
U SUŠTINI, I SAM SE SMATRAM „STRANCEM" U GREJSTROUKU...
DOŠAO SAM PRE GODINU DANA KAD SAM NASLEDIO RANČ OD UJAKA. I ODMAH SAM SE ODOMAĆIO, ZAHVALJUJUĆI NAŠEM ZAJEDNIČKOM PRIJATELJU.
HMM...
IZMEĐU OSTALOG, DŽERI ME JE PREDLOŽIO ZA SUDIJU KADA JE SAZNAO DA SAM KAO MLADIĆ STUDIRAO PRAVA...
ODGOVARA LI VAM DA SADA PRIČAMO O NJEMU?
NARAVNO... NARAVNO... OVDE SMO ZBOG TOGA! DOZVOLITE MI SAMO JOŠ JEDNU DIGRESIJU, JER ĆETE BOLJE SHVATITI AKTUELNU SITUACIJU.
MNOGO TOGA SE PROMENILO OD DANA KADA JE OTKRIVENO PRVO NALAZIŠTE RUDE...
DA, DŽERI MI JE NEŠTO POMENUO TOKOM NAŠEG POSLEDNJEG SUSRETA.

DA LI VAM JE MOŽDA POMINJAO IZVESNOG LESTERA ROUINA?
NIJE, PRVI PUT ČUJEM. O ČEMU SE RADI?
ROUIN JE JOŠ JEDAN „STRANAC" KOJI JE ZA KRATKO VREME POSTAO NAJBOGATIJI I NAJMOĆNIJI ČOVEK U GRADU...
...DOŠAO JE IZ ČIKAGA U PRATNJI SVOJE SVITE POSLUŠNIKA I BACIO SE NA PRIKUPLJANJE KONCESIJA ZA ISKOPAVANJE.
I SVE JE BILO U REDU... DOK NIJE POČEO DA SMATRA CEO GREJSTROUK SVOJOM PRĆIJOM!
DŽERIJU SE TO NIJE DOPALO, PRETPOSTAVLJAM...
NIMALO! NJIH DVOJICA SU BILI U SUKOBU OD POČETKA!

NAŠ ŠERIF NIKADA NIJE PODNOSIO ROUINOVU AROGANTNOST... A ROUIN NIKADA NIJE PODNOSIO INDIJANCE! A POSEBNO NIJE TOLERISAO INDIJANCA KOJI SE USUĐUJE DA GA KRITIKUJE!
TAKO JE GRAD POSTAJAO SVE VIŠE PODELJEN IZMEĐU STARIH I NOVIH STANOVNIKA. A OKOSNICA RAZLIKA POSTAO JE UPRAVO DŽERI NORTON!
POKUŠAVAO SAM DA SVE DRŽIM POD KONTROLOM. ALI ONDA SE UMEŠALA I SITUACIJA SA ŽENAMA...
?
JEDNOM ŽENOM, TAČNIJE. RITOM KENT, ĆERKOM STENLIJA KENTA... ZEMLJOPOSEDNIKA I NASLEDNIKA JEDNE OD PORODICA KOJE SU OSNOVALE GREJSTROUK!
IZMEĐU DŽERIJA I NJE ROĐENO JE VELIKO I DUBOKO PRIJATELJSTVO, KOJE NIKADA NIJE OTIŠLO DALJE... AKO RAZUMETE NA ŠTA MISLIM.
DA, RAZUMEM.

ŠTETA JE ŠTO OSTALI U GRADU TO NISU RAZUMELI. SVAŠTA SE PRIČALO. ALI NJIH DVOJE NISU MARILI...
DOK, JEDNOG DANA, STENLI KENT NIJE OBJAVIO VERIDBU RITE I RIKA ROUINA, SINA LESTERA ROUINA!
NJIHOV BRAK BI SVIMA BIO OD KORISTI... I BIO BI SKLOPLJEN SAVEZ IZMEĐU „STAROG" I „NOVOG" GREJSTROUKA.
KAKO JE DŽERI TO PRIMIO?
TJA, JA VERUJEM DA JE BIO MNOGO POVREĐEN, RAZOČARAN, OGORČEN...
...ALI NE TOLIKO DA POSTANE UBICA!
ŠTA?

GOSPODINE VILERU, PRE NEDELJU DANA NEKO JE UBIO STENLIJA I RITU KENT, U NJIHOVOJ KUĆI...
TELA SU PRONAĐENA U STRAŠNOM STANJU, SA BROJNIM RANAMA OD NOŽA! OCU JE DOSLOVNO SKINUT SKALP!
KUGO! TO NIJE MOGAO BITI DŽERI! ON NIKADA NE BI MOGAO DA SE UKALJA TAKVIM UŽASOM!
TO MISLITE VI... I JA. ALI SE BOJIM DA SU, U OVOM TRENUTKU, TO USAMLJENI GLASOVI.
ZLOČIN JE IZAZVAO TALAS OGORČENOSTI, BESA I RASNU MRŽNJU... KOJE POTPIRUJU LESTER I RIK ROUIN.
JASNO. TO ME NE ČUDI.
A NAJGORE JE ŠTO SU OVOG PUTA *SVI* BILI PROTIV NAŠEG PRIJATELJA! GRAD VIŠE NIJE BIO PODELJEN!


POKUŠALI SU DA GA LINČUJU I DŽERI SE ČUDOM SPASAO, NAKON ČEGA JE POBEGAO. I DANAS GA MNOGI JURE...
...POSEBNO OTKAKO JE LESTER ROUIN PONUDIO NAGRADU OD PET HILJADA DOLARA, DAJUĆI DA SE NASLUTI DA BI DŽERIJA VIŠE VOLEO MRTVOG!
OPŠTE MIŠLJENJE JE DA SE SAKRIO U OBLASTI VINDOU ROKA, GDE JE VOLEO DA IDE U LOV... PRIČAO MI JE DA JE ODLAZIO ČAK I SA VAMA.
BIO SAM U TOM KRAJU OVIH DANA...
SKRENUO SAM SA PUTA U POVRATKU... DA BIH MALO LOVIO. I NALETEO SAM NA TROJICU HULJA KOJE SU TRAŽILE DŽERIJA.
AHA... KAKO JE PROŠLO?
LOŠE PO NJIH. OSTRVILI SU SE NA INDIJANSKOG DEČAKA KOJI NEMA NIKAKVE VEZE SA TIM. TAKO DA SAM MORAO DA IH POŠALJEM U PAKAO KAKO BIH GA SPASAO.

GOSPODINE VILERU, VERUJEM DA SAM SHVATIO ŠTA VAM SE SADA VRZMA PO GLAVI...
IZVOLITE, DA ČUJEM.
IMATE NAMERU DA ODETE I POTRAŽITE DŽERIJA NORTONA, DA GA NAĐETE PRE SVIH. I IMATE DOBRE ŠANSE DA USPETE U TOME.
DAKLE, HTEO BIH SA VAMA! VELIKA JE VEROVATNOĆA DA ĆETE USPUT IMATI JOŠ NEPRIJATNIH SUSRETA... PIŠTOLJ VIŠE NEĆE ŠKODITI!
VEĆ IMAM DVA. OBIČNO SU DOVOLJNA.
JA PREDSTAVLJAM ZAKON... I DŽERI MI VERUJE! KADA GA NAĐEMO, MOĆI ĆU DA MU GARANTUJEM POŠTENO SUĐENJE, DALEKO OD GREJSTROUKA!
OSEĆAM DA SAM MU DUŽAN. NISAM USPEO DA MU POMOGNEM, ALI MOŽDA JOŠ IMA VREMENA DA TO ISPRAVIM.

SAD MORAM DA ODEM DO ŠERIFOVE KANCELARIJE PO SVOG KONJA...
JA SAM SVOG OSTAVIO ISPRED SALUNA. DEO PUTA ĆEMO IĆI ZAJEDNO.
BIĆE VAM POTREBNO PRENOĆIŠTE. U GRADU JE HOTEL SA KONJUŠNICOM... MOGU TAMO DA VAS OTPRATIM.
HVALA, PREDUHITRILI STE ME.
SAVETUJEM VAM DA SE NASPAVATE, SUDIJO FORESTE, SUTRA KREĆEMO RANO... I BIĆE TO TEŽAK DAN.
DOGOVORENO...
A JA VAMA SAVETUJEM DA BATALITE TO „SUDIJO FORESTE" I ZOVETE ME FRENK. KAO ŠTO JE DŽERI RADIO.
NEMAM PRIMEDABA.

SLEDEĆEG JUTRA...
CAK

DOBRO. ZA DANAS JE OBROK OBEZBEĐEN.
?
FLAP FLAP FLAP FLAP FLAP

BANG
BANG
ZIIP
UH!
VELIKI MANITU!
AHHH...
!

HOLDER! BILI HOLDER!
Z-ZDRAVO, ŠERIFE NORTONE...
KAKO SI MOGAO? BILI SMO PRIJATELJI!
DA... BILI SMO...
...ALI PET HILJADA DOLARA JE MNOGO... PARA...
ŠTA?!
TREBALO JE SREDITI KROV AMBARA... ZNAČILA BI I NOVA KOLA... A I KEROL JE VIDELA ONU CVETNU HALJINU KOJA...
AAAH!

ZBOGOM, PRIJATELJU... UPRKOS SVEMU, ŽAO MI TE JE...
DAKLE, POSTOJI NAGRADA ZA MOJU GLAVU. POSTAO SAM PLEN. HOLDER JE ZNAO GDE DA ME NAĐE, JER SAM GA JEDNOM DOVEO OVDE.
ALI PRE ILI KASNIJE ĆE STIĆI I DRUGI „LOVCI". MORAM DA SE SPREMIM DA IH DOČEKAM.

U ISTOM TRENUTKU, U GREJSTROUKU...
EMPORIUM
TREBA MI I MUNICIJA ZA VINČESTERKU.
HMM... PRODAO SAM JE.
IDEM DA UZMEM IZA, U MAGACINU.
DOGOVORENO. ČEKAM VAS.
DO SADA JE SUDIJA FOREST VEĆ TREBALO DA ME TRAŽI U HOTELU. NADAJMO SE DA SU MU REKLI DA SAM DOŠAO OVDE.
ŠTO PRE KRENEMO, TO BOLJE!

DLIN
DLON
EVO GA!
?
OVAJ NITKOV JE PRIJATELJ DŽERIJA NORTONA!
O! KOGA TO PONOVO VIDIM!
MISLIO SAM DA VAM JE ONO SINOĆ BILO DOVOLJNO! ALI AKO HOĆETE DODATAK...
PAKLA MI!
IDI SADA. VIŠE NISI POTREBAN.
DA, IDEM...

DOBRO. SAD NAS DVOJICA TREBA DA RAZGOVARAMO.
SAMO KAŽI, DEČAČE...
JA *NISAM* DEČAK!
HMM... KO SI ONDA? I ŠTA TE MUČI?
JA SAM RIK ROUIN... A TI SI JUČE PREBIO ČETVORICU RUDARA KOJI RADE ZA MOG OCA!
ALI BIH TI TO JOŠ I OPROSTIO... DA NISI JAVNO UZEO U ODBRANU INDIJANCA KOJI NA SAVESTI IMA SMRT RITE, MOJE VERENICE!
TEK TREBA DOKAZATI DA LI JE DŽERI NORTON KRIV...
MENI NE! KRIVAC JE ON!

TJA, AKO TAKO MISLIŠ, NEMA MNOGO SMISLA DA RAZGOVARAMO. ZATO TI SAVETUJEM DA MI SE SKLONIŠ S PUTA. ZA TVOJE DOBRO.
NEĆU TI DOZVOLITI!
?
ZNAŠ, PITAO SAM SE DA LI DA ZAMENIM OVAJ KOLT. ŠTA TI KAŽEŠ? JE LI JOŠ DOBAR?
!
DOĐAVOLA!

HOĆEMO LI DA PRIČAMO I O OVOM?
PROKLETSTVO! BRŽI JE OD MUNJE!
!
NAS JE ČETVORICA PROTIV JEDNOG! NE MOŽE DA POBEDI!
JESI LI POTPUNO SIGURAN, DEČKO? HOĆEŠ LI DA RIZIKUJEŠ?
?!
IDEMO ODAVDE.
ALI...

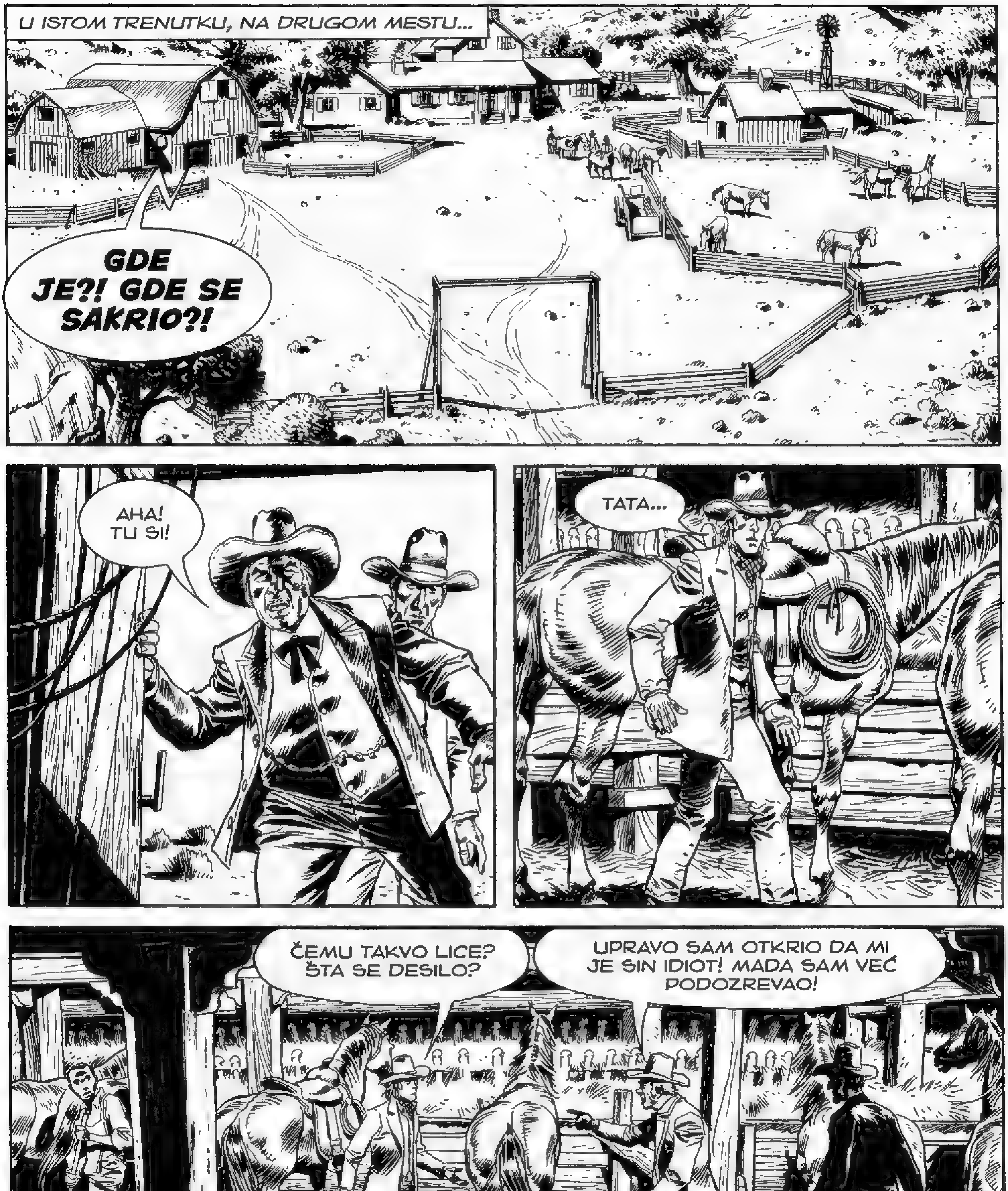
NAPOLJE! KREĆITE!
DOĐAVOLA! TO JE BIO SIN LESTERA ROUINA!
DA, SHVATIO SAM.
GOSPODINE, JA SE NADAM DA STE SAMO U PROLAZU... JER OVDE U GREJ-STROUKU VETROVI ZA VAS NISU POVOLJNI!
NAVIKAO SAM NA PROMAJU... A U KORICAMA NOSIM NEPOGREŠIV LEK.
KAD SMO KOD TOGA, MOGU LI DA DOBIJEM TU MUNICIJU?
DA, ODMAH.

DLIN DLON
?
ZDRAVO, TEKSE! JA SAM! SLOBODNO OSTAVI ARTILJERIJU!
DA VIDIMO DA LI SAM POGODIO: MISLIO SI DA SAM JEDAN OD ONE ČETVORICE ŠTO SU IZAŠLI KAO PREBIJENI PSI ODAVDE, ZAR NE?
IMAŠ OŠTAR UM, FRENK!
ŠTETA ŠTO SAM OVOG PUTA STIGAO TEK KAD JE PREDSTAVA ZAVRŠENA!
AKO JE TO U PITANJU, NIJE NI POČELA...
ALI ĆU TI ISPRIČATI KASNIJE, USPUT. SAD ŽURIM DA KRENEM.
HVALA BOGU! ODLAZI!

MALO KASNIJE...
KUGO! OVO JE VEĆ TREĆI RUDNIK KOJI VIDIMO! A TEK SMO KRENULI!
REKLO BI SE DA TI SE NE SVIĐA!
NIJE PROBLEM U TOME DA LI SE MENI SVIĐA! PITAM SE ŠTA O TOME MISLE INDIJANSKA PLEMENA KOJA ŽIVE U BLIZINI!

OVI RUDNICI SE NALAZE IZVAN NJIHOVIH REZERVATA... ALI NE VAN TERITORIJE NA KOJOJ SU ŽIVELI VEKOVIMA. I KOJU I DALJE SMATRAJU SVETOM.
DA, BILO JE SUKOBA IZMEĐU RUDARA I BANDI APAČA. DŽERI JE BIO ZABRINUT...
NARAVNO DA JESTE! AKO SITUACIJA ESKALIRA, POSTOJI RIZIK DA NEKO TRAŽI INTERVENCIJU VOJSKE... KOJA BI REŠILA STVARI NA SVOJ UOBIČAJEN NAČIN...
JOŠ GORE, NEKA FINA POLITIČKA GLAVA BI TO ODMAH ISKORISTILA DA PONOVO RAZMOTRI GRANICE REZERVATA!
U TOM SLUČAJU, BUDI SIGURAN DA INDIJANCI NE BI BILI NA DOBITKU!
DOĐAVOLA, TEKSE... KOLIKO SI PESIMISTIČAN!

SAMO SE OSLANJAM NA MNOGA NEPRIJATNA ISKUSTVA... ALI MOŽDA I GREŠIM. NADAM SE.
OSIM TOGA, IZVESNO JE DA MORAMO DA UBRZAMO I ODEMO ŠTO JE MOGUĆE DALJE, PRE NEGO ŠTO SE VREME PROMENI!
ONI OBLACI MI SE UOPŠTE NE SVIĐAJU! I POVEĆAVAJU SE DOK IH GLEDAŠ!
MISLIŠ DA ĆE PADATI KIŠA?
NE, FRENK... NEMA KIŠE, DEVET OD DESET, BIĆE SNEG.
POSLE MI KAŽI DA TO NIJE ČIST PESIMIZAM!
VIDI SE DA NE POZNAJEŠ MOG PRIJATELJA KITA KARSONA...


U ISTOM TRENUTKU, NA DRUGOM MESTU...
GDE JE?! GDE SE SAKRIO?!
AHA! TU SI!
TATA...
ČEMU TAKVO LICE? ŠTA SE DESILO?
UPRAVO SAM OTKRIO DA MI JE SIN IDIOT! MADA SAM VEĆ PODOZREVAO!

ŠTA TI JE PALO NA PAMET U PRODAVNICI? HOĆEŠ SVE DA UPROPASTIŠ... I MOŽDA DOBIJEŠ METAK MEĐU OČI?!
!
ZNAČI, VEĆ SI SAZNAO...
TI SI TAJ KOJI MU JE REKAO, ZAR NE? NISI GUBIO VREME, VAŠLJIVO PSETO!
HEJ!
IDIOTE!
UH!
S-LAS
LARI JE SAMO OBAVLJAO SVOJU DUŽNOST... ZA KOJU GA PLAĆAM! NIJE ON POGREŠIO!

ONDA, HOĆEŠ LI MI OBJASNITI ZAŠTO SI IŠAO DA TRAŽIŠ TOG PROKLETOG RENDŽERA?!
TATA, JA...
HTEO SAM DA MU KAŽEM GLEDAJUĆI GA PRAVO U OČI... KAKO BI SHVATIO KO JE ODGOVORAN ZA SMRT RITE I NJENOG OCA...
...ALI TO JE BILA VELIKA GREŠKA... ŽAO MI JE.
KONAČNO SI REKAO NEŠTO SMISLENO!
HMM...
ŠTA TI GLEDAŠ? JE LI TI ZABAVNO?!
NE, GOSPODINE... JA NE...

RUŽNA UGLJENA NJUŠKO!
DAJ TO 'OVAMO!
?!
JE LI TI I SAD ZABAVNO?!
SBAM
UH!
DOĐAVOLA!
STANI, LARI!
PUSTIMO GA DA SE MALO IZDUVA. PRIJAĆE MU.

TRAS
OOOF!
TUMP
AHHH...
JESI LI ZAVRŠIO, RIK?
DA, TATA.
ONDA IZAĐIMO ODAVDE! DOŠAO JE TIM O KOJEM SAM TI PRIČAO...
ODLIČNO!
A TI USTAJ, GLUPANE! VRATI SE NA POSAO!
D-DA, GOSPODINE... ODMAH.

EVO GA. ČEKAO NAS JE ISPRED KUĆE.
GOSPODINE PLAMERU... OVO JE MOJ SIN RIK.
DRAGO MI JE!
TJA, ODAJE UTISAK BISTROG MOMKA...
ŠTETA ŠTO JE POVREMENO PRILIČNO... IMPULSIVAN.
TREBA MU VODIČ, NEKO KO ĆE GA USMERITI NA PRAVI PUT. I TO NAS DOVODI DO RAZLOGA ZBOG KOJEG SAM VAS POZVAO OVDE...
?

KASNIJE...
TRI BUDALE KOJE SAM JUČE SREO BILE SU IZVAN PUTA. DŽERI MORA DA JE NA SEVERU, U OBLASTI IZMEĐU VINDOU ROKA I PLANINA ČASKA.
TAMO SU NEKA SKLONIŠTA KOJA SMO KORISTILI TOKOM ODLAZAKA U LOV. I MISLIM DA ZNAM KOJE JE ODABRAO.
MESTO KOJE JE TEŠKO NAĆI AKO NE ZNAŠ GDE DA TRA-ŽIŠ.
TIM BOLJE ZA NJEGA... I ZA NAS!
HEJ...
SNEG!

REKAO SAM TI, FRENK...
NADAO SAM SE DA GREŠIŠ!
VIDI KAKO PADA! OVO NAM NEĆE POMOĆI DA BRZO STIGNEMO DO DŽERIJA!
DA. RAČUNAO SAM DVA DANA PUTA, ALI SAD MOGU DA POSTANU TRI... MOŽDA ČETIRI. I POKUŠAVAM DA BUDEM OPTIMISTA.
HVALA, PRIJATELJU. CENIM NAPOR.
BELI PSI!

DVA SATA KASNIJE...
PRILIČNO IMPRESIVAN PEJZAŽ...
ALI BIH RADIJE UŽIVAO U NJEMU PO NEKOM TOPLOM PROLEĆNOM DANU!
I VREDELO BI, GARANTUJEM TI!
DŽERI I JA SMO SE UVEK OVDE ZAUSTAVLJALI DA SE OKUPAMO PO POVRATKU IZ LOVA.
PRETPOSTAVLJAM DA STE SE ZABAVLJALI KAO DEČACI!
DA, OBIČNO JESMO...

PLOP PLOP
AAAH!
OVO MI JE BAŠ BILO POTREBNO! ČINILO MI SE DA JE NA MENI SVA PRAŠINA ARIZONE!
GREŠIŠ, TEKSE... NE SVA! POLOVINA JE BILA NA MENI!
VRAĆAM SE NA OBALU...
JA ĆU OSTATI DA SE KISELIM JOŠ MALO!!! NE ŽURIM!

MOŽEMO VEČERAS DA SE ULOGORIMO OVDE I DA NASTAVIMO PUT SUTRA! ŠTA KAŽEŠ?
ŠTO SE MENE TIČE, NEMA PROBLEMA.
ALI GREJSTROUK ĆE BITI BEZ ŠERIFA JOŠ JEDAN DAN.
NEĆE TO BITI NEKA RAZLIKA, VERUJ MI...
ZNAŠ LI DA JE PROŠLOG MESECA NAJTEŽI ZLOČIN BIO POKOLJ KOKOŠAKA?
I JESI LI PRONAŠAO KRIVCA?
NARAVNO! ŠTETA ŠTO NISAM MOGAO DA MU GARANTUJEM POŠTENO SUĐENJE... BILA JE TO LISICA!
NE POTCENJUJ MIRAN ŽIVOT! VERUJEM DA IMA PREDNOSTI...

FLUUŠ
?
HHIIIIHIIIII
ŠTA VAM JE, LEPOTANI?
!
KRAAK

KUGO!
TUMP
MA, ŠTA?
GROAAARR
?!

TRAS
GROOOAR
PAKLENIH MI VATRI!

GROARRRR
BEŽI, TEKSE!
BEŽI! SKLONI SE!
DOGOVORENO, DRUŽE!
BANG
BANG

BANG
BANG
GRRRR
BANG
!
RAZJAREN JE! A MECI NI-SU DOVOLJNI DA GA ZA-USTAVE...
...NE IZ PIŠTOLJA!
GRRRR
BANG
PRAZAN!
KLIK
KLIK

BANG
RRRGH
!
BANG
BANG
GRRRRR
BANG
ONDA, ZVERI, HOĆEŠ LI VIŠE UMRETI?
BANG

BANG
BANG
VOAH!
MRTAV JE...
KAKAV PROKLETI ĐAVO! MORALI SMO DA GA NAPUNIMO OLOVOM!
DA, ALI TVOJE OLOVO JE RADILO BOLJE NEGO MOJE!
JA SAM SAMO DOVRŠIO ONO ŠTO SI TI ZAPOČEO, DŽERI...

BEZ NJEGOVE INTERVENCIJE U PRAVOM TRENUTKU, NE BIH USPEO DA POBEGNEM MEDVEDU I DOĐEM DO PUŠKE...
DAKLE, TREBA DA ZAHVALIM DŽERIJU ZA TO ŠTO DANAS NISAM UDOBNO SMEŠTEN NA NEKOM OBLAČIĆU, OKRUŽEN HARFAMA!
ON JE SPASAO TEBE, I TI SADA HOĆEŠ DA SPASEŠ NJEGA...
GREŠIŠ, FRENK. URADIO BIH TO U SVAKOM SLUČAJU. JA SAM SIGURAN DA JE NEPRAVEDNO OPTUŽEN. I TO JE MENI VIŠE NEGO DOVOLJNO!
DA, RAZUMEM...
SVE VREME RAZMIŠLJAM O TOM DVOSTRUKOM UBISTVU! KAKO SE TO ODVIJALO?
SPROVEO SAM ISTRAGU, ALI SVE KAO DA JE VODILO KA DŽERIJU NORTONU...
RANE NANETE NOŽEM, SKALPIRANA ŽRTVA... I, PRE SVEGA, NJEGOVA REAKCIJA NA OBJAVLJIVANJE VERIDBE IZMEĐU RITE KENT I RIKA ROUINA!

PORED TOGA, U KUĆI KENTOVIH NIJE BILO ZNAKOVA PROVALE. MORA DA SU OTVORILI VRATA SVOM UBICI... NEKOME KOME SU VEROVALI.
A ONI SU IMALI MAKSIMALNO POVERENJE U ŠERIFA GREJSTROUKA, KOJI JE NESREĆNOJ DEVOJCI BIO I DOBAR PRIJATELJ!
ALI, KOLIKO SAM SHVATIO, NE POSTOJI NIKO KO MOŽE DA POSVEDOČI PROTIV NJEGA...
ALI NI U NJEGOVU KORIST, NAŽALOST.
OTKAKO JE OSTAO UDOVAC, STENLI KENT ŽIVEO JE SAMO SA ĆERKOM. ZATO SU BILI JEDINI KOJI SU VIDELI LICE ONOGA KO IH JE UBIO.
UKRATKO, IZ TOGA ŠTO PRIČAŠ DELUJE DA ĆE DŽERI, AKO DOĐE DO SUĐENJA, BITI SMESTA POSLAT NA VEŠALA, NA PUT U JEDNOM SMERU!
NE. NE PRETERUJMO.
PROTIV NJEGA SU SAMO TRAGOVI KOJI, KOLIKO GOD TEŠKI, NISU DOVOLJNI DA DOKAŽU NJEGOVU KRIVICU!

A ŠTA MI MOŽEŠ REĆI O ROUINOVIMA? NISU OSUMNJIČENI?
NARAVNO! NEMA RAZLOGA ZA SUMNJU!
ZA LESTERA ROUINA BI TAJ BRAK BIO ODLIČAN POSAO, ZAHVALJUJUĆI KOME BI UČVRSTIO SVOJU DOMINACIJU U GREJSTROUKU...
ŠTO SE RIKA ROUINA TIČE, ON JE TATIN SIN, RAZMAŽEN I PUN SEBE; SPOSOBAN DA NAUDI... ALI NE RITI KENT!
BIO JE BAŠ ZALJUBLJEN U NJU... NIJE HTEO NJOME DA SE OŽENI SAMO DA BI UDOVOLJIO OCU. I KAD JE UMRLA, PONAŠAO SE KAO DA JE POLUDEO.
DA, JUTROS SU MI NJEGOV BES I MRŽNJA PREMA DŽERIJU DELOVALI ISKRENO. STVARNO JE UBEĐEN DA JE KRIV.

ALI POSTOJI NEŠTO ŠTO ME NIJE UBEDILO... NEŠTO ŠTO MI SE VRTI PO GLAVI, ALI NE USPEVAM DA GA UHVATIM...
TJA, SAD PREDLAŽEM DA MISLIŠ NA NEŠTO DRUGO... NA PRIMER, GDE DA SE ULOGORIMO. U OVO DOBA GODINE SE RANO SMRKAVA.
U PRAVU SI, FRENK... ZAUZVRAT SNEG PRESTAJE DA PADA.
HVALA BOGU.
NAPRED JE STARA LOVAČKA KOLIBA. AKO POŽURIMO, TREBALO BI DA STIGNEMO DO NJE PRE VEČERI.
DOBRO! KRENIMO.

I TAKO, OKO SAT VREMENA KASNIJE...
EVO, STIGLI SMO.
NIJE LUKSUZNI HOTEL, ALI, AKO NIŠTA DRUGO, IZGLEDA DA ĆEMO BITI JEDINI GOSTI...
NE BI BILO PRIJATNO GURATI SE SA NEKOLICINOM VESELJAKA, MRTVIH PIJANIH!
TO BIH ISKUSTVO RADO PROPUSTIO!
HAJDE DA SMESTIMO KONJE U ŠTA-LU. ONDA ĆEMO SE POBRINUTI ZA SEBE.
DOGOVO-RENO...

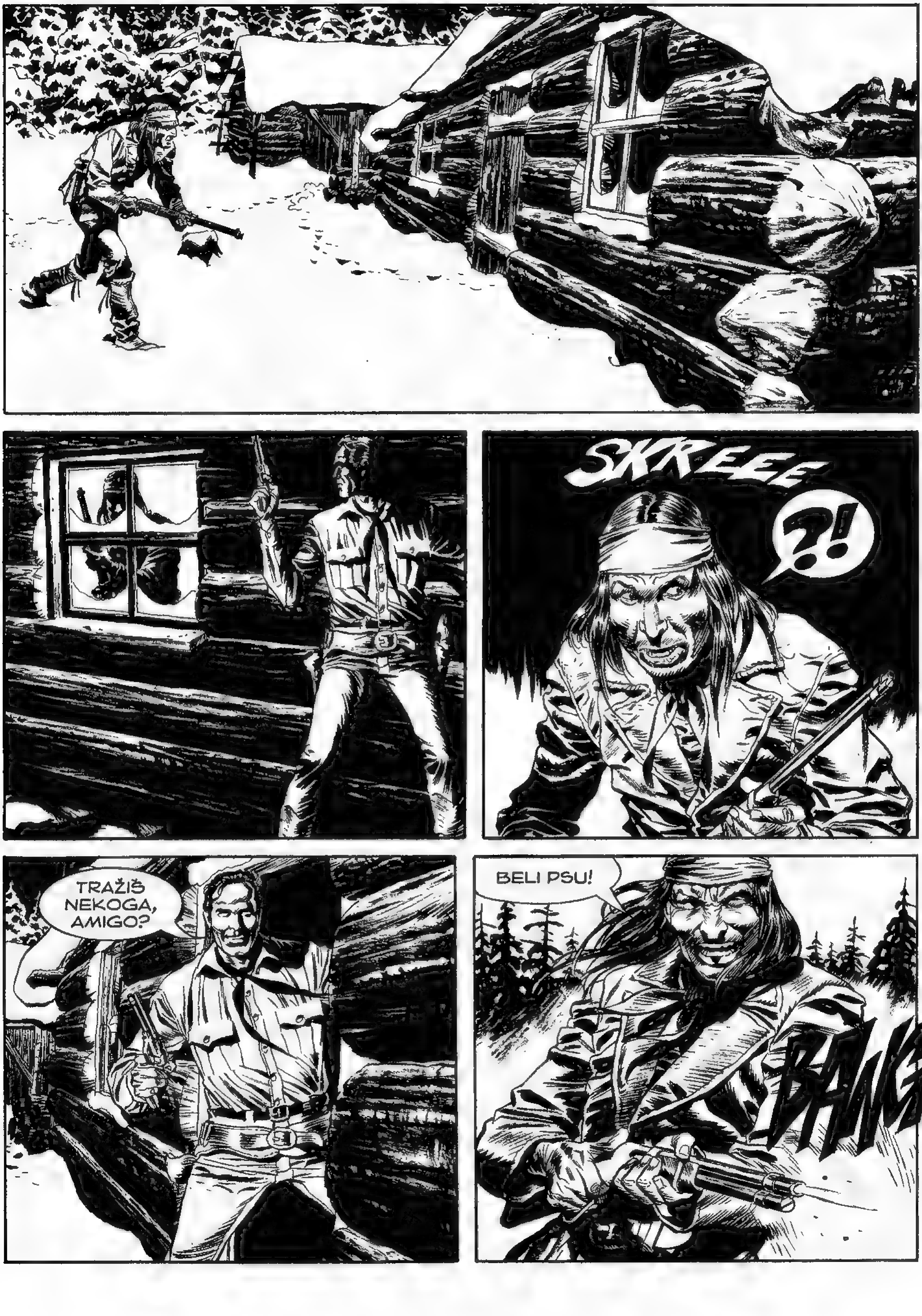
STRAMP
VEČERAS MI OVO SLANO MESO DELUJE MANJE NE-UKUSNO NEGO ZA RUČAK!
MOŽDA JER GA JEDEMO SEDEĆI ZA STOLOM, A NE U SEDLIMA NA KONJIMA.
POPRED TOGA, IMA I DOSTA VRUĆE KAFE KOJA PRAVI RAZ-LIKU...
NAJBOLJA KOJU SAM IKA-DA POPIO!
MOGAO BIH ČAK I DA SE NAVIKNEM NA OVAKAV ŽIVOT! RAZUMEM STRAST KOJU DŽERI IMA. TO MORA DA JE NASLE-DIO OD OCA TRAPERA...
ALI I OD MAJKE. SETI SE DA JE SA NJOM PROVEO DETINJSTVO MEĐU INDI-JANCIMA.

ONI SU MU USADILI LJUBAV I POŠTOVANJE PREMA PRIRODI... TO JE PRIJATELJICA KOJOJ SE SAD VRATIO, TRAŽEĆI ZAŠTITU.
KO ZNA, MOŽDA JE PRAVO MESTO ZA NJEGA...
NJEGOVO PRISUSTVO U GREJSTROUKU BILA JE ANOMALIJA KOJA NIJE MOGLA DA TRAJE ZAUVEK. ŠERIF INDIJANAC STVARNO DELUJE APSURDNO.
ALI, U SUŠTINI, TAKO BI MOGAO DELOVATI I POGLAVICA NAVAHOA BELE KOŽE.
DA...
MORA DA STE SE ZBOG TOGA DŽERI I TI SLAGALI! VI STE DVA LICA ISTE MEDALJE!
ZAŠLI SMO U FILOZOFIJU, FRENK. JA STVARI POSMATRAM JEDNOSTAVNIJE.
I O ČOVEKU SUDIM SAMO PO NJEGOVIM DELIMA.

VRLO DOBRO. REKAO BIH DA TO STAVLJA TAČKU NA RAZGOVOR... A I NA DAN. TREBA DA IDEMO NA SPAVANJE.
NADAM SE DA MEĐU OVIM STARIM KRZNIMA NEMA PREVIŠE BUVA KOJE SU OSTAVILI ONI PRE NAS.
NE BRINI. SVE SU POCRKALE OD HLADNOĆE.
FFFF

TRENUTAK JE...
IDEM JA NA-PRED.

KRCH
VOAH!


SKREEE
?!
TRAŽIŠ NEKOGA, AMIGO?
BELI PSU!
BANG

GORE PO TEBE!
BANG
UH!
PROKLETNIČE!
BANG
BANG
BANG
NIJE BIO SAM!
BANG
DUVAJ U KLARINET, FRENK!
SLAM

KRAŠ
BANG
!
AH!
BANG
ZIP
DOĐA-
VOLA!
BANG

!
ZWING
BANG
BANG
BANG
BANG
FRENK! MOŽEŠ LI SAM DA IM ODVUČEŠ PAŽNJU?
DA, PROBAĆU! A TI?
JA ĆU POKUŠATI DA PREDUHITRIM NJIHOVE KRETNJE!
BANG

BANG
BANG
BANG
S OVE STRANE PUT DELUJE SLOBODNO...
DOBRO. SAD DA VIDIMO DA LI SAM U PRAVU...

?
SPAVAJ!
UH!
TRAS
STUMF

KAO ŠTO SAM MISLIO... POSLALI SU NEKOG DA PROBA DA NAS IZNENADI S LEĐA. ALI SAM JA IZNENADIO NJEGA.
A SAD JE RED NA OSTALE.
BANG
BANG
ZIIP
PAKLA MI!
BANG

BANG
BANG
SAD JE DOSTA!
BACITE TE PUŠKE!
?
!
BANG
BANG
AAH!

HAJDE, BACI PUŠKU. NE TERAJ ME DA TE UBIJEM... VEĆ JE DOVOLJNO MRTVIH.
TUMP
KOM PLEMENU PRIPADAŠ?
KARLITO-VOM.
POZNAJEM GA. MUDAR I PRAVE-DAN POGLAVICA. SUMNJAM DA BI ODOBRIO OVO ŠTO STE URADILI TVOJI DRUGO-VI I TI.
NE, NE BI ODOBRIO... MADA OVIH DANA OSEĆA BES PREMA VAMA, BELIM LJUDIMA ŠTO KOPATE PLANINE, SKRNA-VEĆI IH!
CLARO! ETO POTVRDE MO-JIH SUMNJI!

DANAS, KADA SMO VIDELI TVOG PRIJATELJA I TEBE, ODLUČILI SMO DA VAS PRATIMO, ČEKAJUĆI PRAVI TRENUTAK DA VAS NAPADNEMO...
HTELI SMO VAŠE KONJE, VAŠE ORUŽJE, VAŠU ĆEBAD... VAŠE ŽIVOTE!
KARLITU BISMO REKLI DA STE VI NAS NAPALI I DA SMO, MORALI DA VAS UBIJEMO KAKO BISMO SE ODBRANILI!
I MISLILI STE DA ON NE BI ODMAH OSETIO DA LAŽETE?!
TJA, MI...
JEDAN TVOJ DRUG JE U NESVESTI IZA KUĆE. PRONAĐI GA... ONDA IDITE ZAJEDNO I ODNESITE SVOJE MRTVE.

PRESTALI SU DA PUCAJU... ŠTA LI SE DO-GODILO?
?!
NEK SAM PROKLET! USPEO JE!

MALO KASNIJE...
JESI LI SIGURAN DA SE NEĆE VRATITI SA POJAČANJEM?
JESAM, FRENK. NAUČILI SU LEKCIJU.
IPAK, DA BUDEMO MIRNIJI, STRAŽARIĆEMO NA SMENU OSTATAK NOĆI...
MUDRA IDEJA... POČEĆU JA!
NEMAM NIŠTA PROTIV.
NIJE NEKA ŽRTVA... POSLE OVOG ŠTO SE DOGODILO, NE SPAVA MI SE.
TJA! KAKVA OSETLJIVA DUŠA!

SJAJAN TIP! ŠTO GA VIŠE UPOZNAJEM, SVE MI JE SIMPATIČANIJI!
KAKVA ŠTETA!
BRZO! OTVO-RITE!
TUMP TUMP

MA KO?
JA SAM... SUDIJA FOREST! MORAM SMESTA DA RAZGOVARAM SA TVOJIM GAZDOM!
SKLONI SE! PUSTI ME DA UĐEM!
!
NADAM SE DA TI GAZDA NIJE VEĆ U KREVETU... INAČE ĆEŠ MORATI DA GA PROBUDIŠ!
!
FRENK!
ŠTA TE JE SPOPALO? IZGLEDAŠ KAO DA SI VIDEO ĐAVOLA LIČNO!
NISI DALEKO OD ISTINE, LESTERE...

UPOZNAO SAM TIPA KOJI JE GORI OD ĐAVOLA. I SKLOPIO DOGOVOR.
NE RAZUMEM... PRIČAŠ U ZAGONETKAMA!
PREĐIMO U TVOJU KANCELARIJU, DA TI ISPRIČAM SVE OD POČETKA.
MISLIM DA ĆE TO BITI ZANIMLJIVA PRIČA. MOGU LI I JA DA DOĐEM DA JE ČUJEM?
DELUJE MI ISPRAVNO, RIK...
U SUŠTINI, TIČE SE TEBE...
?

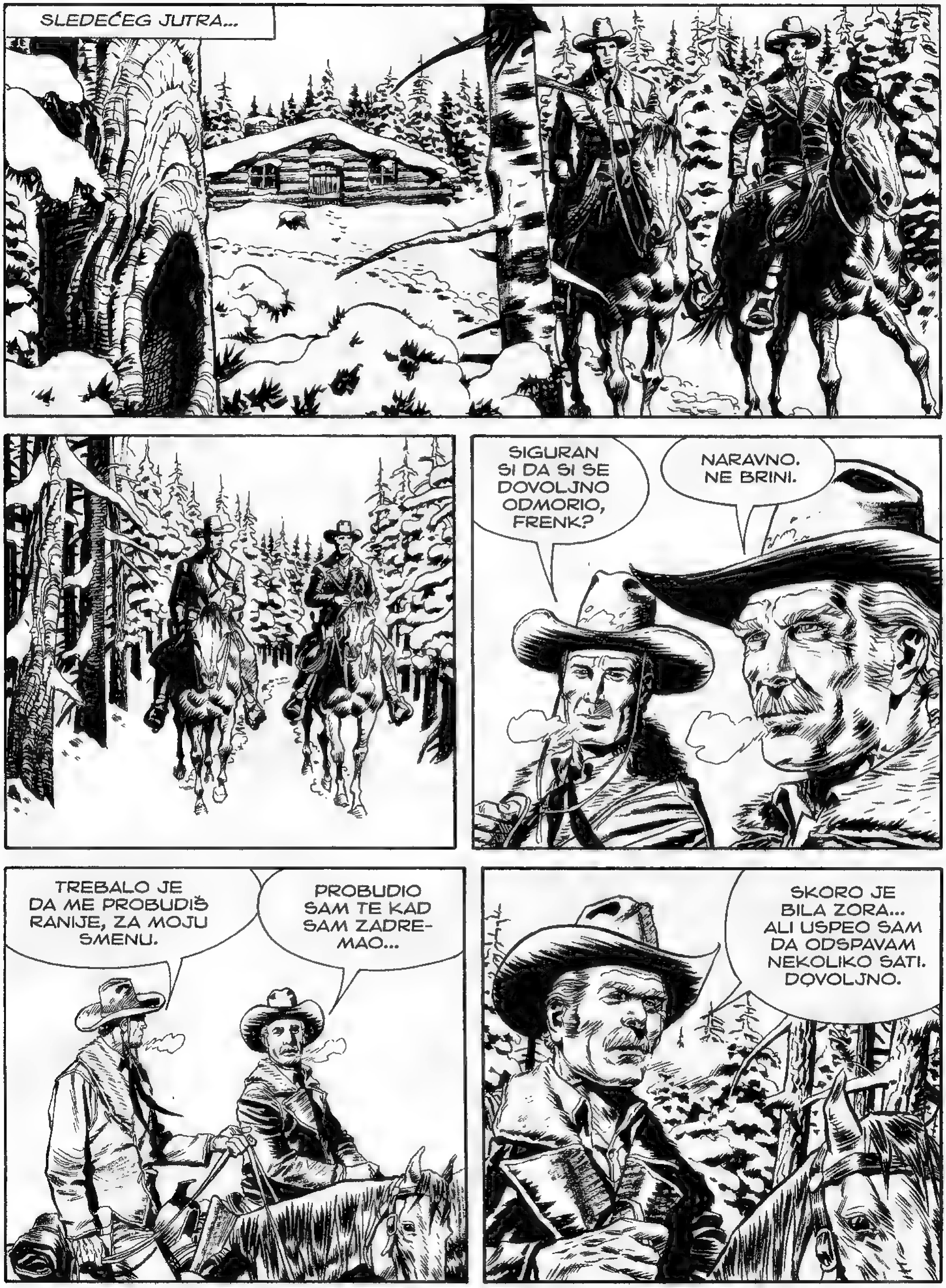
ŠTA?! TI SI SE PONU-DIO DA MU POMOG-NEŠ?!
I SAD ULEĆEŠ OVDE USRED NOĆI DA SE POHVALIŠ?!
HAJDE, LESTERE! DA LI JE MOGUĆE DA NISI SHVATIO MOJE PRAVE NAME-RE? TO NE SLUŽI NA ČAST TVOJOJ INTELIGENCIJI!
PAZI, SUDIJO! PAZI ŠTA PRI-ČAŠ!
MOLIM TE, SMIRI SE I PUSTI ME DA OBJASNIM...
TAJ RENDŽER JE JEDINI ČO-VEK KOJI ZNA GDE DA NAĐE DŽERIJA NORTONA... I POMO-ĆI ĆU MU SVE DOK ME NE ODVEDE DO NJEGA...

...JER ĆU TADA UKLONITI OBOJICU.
NEKA SAM PROKLET, FRENK! TO MENJA CELU STVAR!
TRENUTAK, SUDIJO FOREŠTE... VI ĆETE BITI SAMI, A NJIH DVOJICA! KAKO MOŽETE BITI TAKO SIGURNI DA ĆETE SE IZVUĆI?
KAKO SI NAIVAN, DEČAČE MOJ...
DŽERI NORTON MI VERUJE, SMATRA ME PRIJATELJEM... JEDINIM KOJI MU JE OSTAO U GREJSTROUKU!
ŠTO SE TEKSA VILERA TIČE, VERUJEM DA SAM VEĆ OSVOJIO NJEGOVE SIMPATIJE KOJE ĆU IMATI PRILIKE DA UČVRSTIM TOKOM PUTOVANJA...

A NE POSTOJI NIŠTA LAKŠE OD PUCANJA U LEĐA NEKOME KO TO NE OČEKUJE!
KAD SE VRATIM, ISPRIČAĆU KAKO JE DŽERI NORTON REAGOVAO KAO RANJENA ZVER KAD JE VIDEO DA SU GA NAŠLA DVA PREDSTAVNIKA ZAKONA...
ZAPUCAO JE UBIVŠI TEKSA VILERA, ALI JE SA MNOM LOŠE PROŠAO... JA SAM BIO BRŽI.
NEMAM ŠTA DA PRIGOVORIM. ODLIČNA „ZVANIČNA VERZIJA DOGAĐAJA"!
TVOJA VEŠTINA SA PIŠTOLJEM JE DOBRO POZNATA U GREJSTROUKU. PORED TOGA SI SUDIJA... NIKO NEĆE POSUMNJATI U TVOJU REČ.
DAKLE, LESTERE, JESI LI SAD SHVATIO DA NISAM DOŠAO DA TI DONESEM LOŠE VESTI?
NARAVNO, NARAVNO!

ALI TREBALO JE DA JA UBIJEM TOG PROKLETNIKA! TATA MI JE OBEĆAO DA SUTRA...
NE MEŠAJ SE, RIK! STVAR JE ZAVRŠENA!
KAO ŠTO UVEK POKUŠAVAM DA UTUVIM U TVOJU PRAZNU TIKVU, VAŽNI SU REZULTATI!
OBEĆAO SAM TI DA ĆEŠ DOBITI DŽERIJA NORTONA... I HOĆEŠ! KO ĆE GA NAPUNITI OLOVOM, TO JE VEĆ NEVAŽAN DETALJ!
ALI...
NEMA „ALI"! NE RASPRAVLJAJ SE SA MNOM!
U REDU. IZVINITE ME... KASNO JE, A PO MIŠLJENJU MOG „PRIJATELJA" TEKSA VILERA, SUTRA ME ČEKA TEŽAK DAN.

DA, STVARNO JE BIO TE-ŽAK DAN. NEZABO-RAVAN.
TEKS I JA SMO SE ZAJEDNO BORILI DA SPASEMO SVOJE ŽI-VOTE... DOK SE SPREMAM DA GA UBIJEM. ZVUČI APSURDNO.
DOĐAVOLA! PREKASNO JE ZA GRIŽU SAVESTI!
VEĆ SAM KRE-NUO PUTEM BEZ POVRATKA.


SLEDEĆEG JUTRA...
SIGURAN SI DA SI SE DOVOLJNO ODMORIO, FRENK?
NARAVNO. NE BRINI.
TREBALO JE DA ME PROBUDIŠ RANIJE, ZA MOJU SMENU.
PROBUDIO SAM TE KAD SAM ZADREMAO...
SKORO JE BILA ZORA... ALI USPEO SAM DA ODSPAVAM NEKOLIKO SATI. DOVOLJNO.

UOSTALOM, NI TI NISI NEKO KO SPAVA MNOGO... A NI PREVIŠE ČVRSTO, NA SREĆU.
I DALJE SE PITAM KAKO SI SE PROBUDIO U PRAVOM TRENUTKU DOK SE ONAJ INDIJANAC PRIBLIŽAVAO. JE LI TO BILO TVOJE ŠESTO ČULO?
VEROVATNIJE JE BIO NEKI SUMNJIV ZVUK...
IMAM NEKO BLEDO SEĆANJE... SLOMLJENA GRANA, MISLIM...
KAKO BILO, SAD ZNAM DA TE NIJE LAKO IZNENADITI. IMAĆU TO U VIDU.

„KASNIJE, PO PODNE..."
BOLJE JE DA SAD SJAŠEMO.
IAKO MORAMO DA USPORIMO KRETANJE, NA KRAJU ĆEMO UŠTEDETI MNOGO SATI PUTA.
IZGLEDA DA OVU OBLAST POZNAJEŠ KAO SVOJ DŽEP, TEKSE...
DŽERI JE POZNAJE JOŠ BOLJE NEGO JA. ON MI JE I POKAZAO OVU PREČICU.
?

HMM... ODRON JE GOTOVO BLOKIRAO STAZU. MORAMO DA BUDEMO BAŠ PAŽLJIVI.
SAČEKAJ DA JA STIGNEM NA DRUGU STRANU PRE NEGO ŠTO KRENEŠ ZA MNOM.
U REDU.
HAJDE, LEPI...

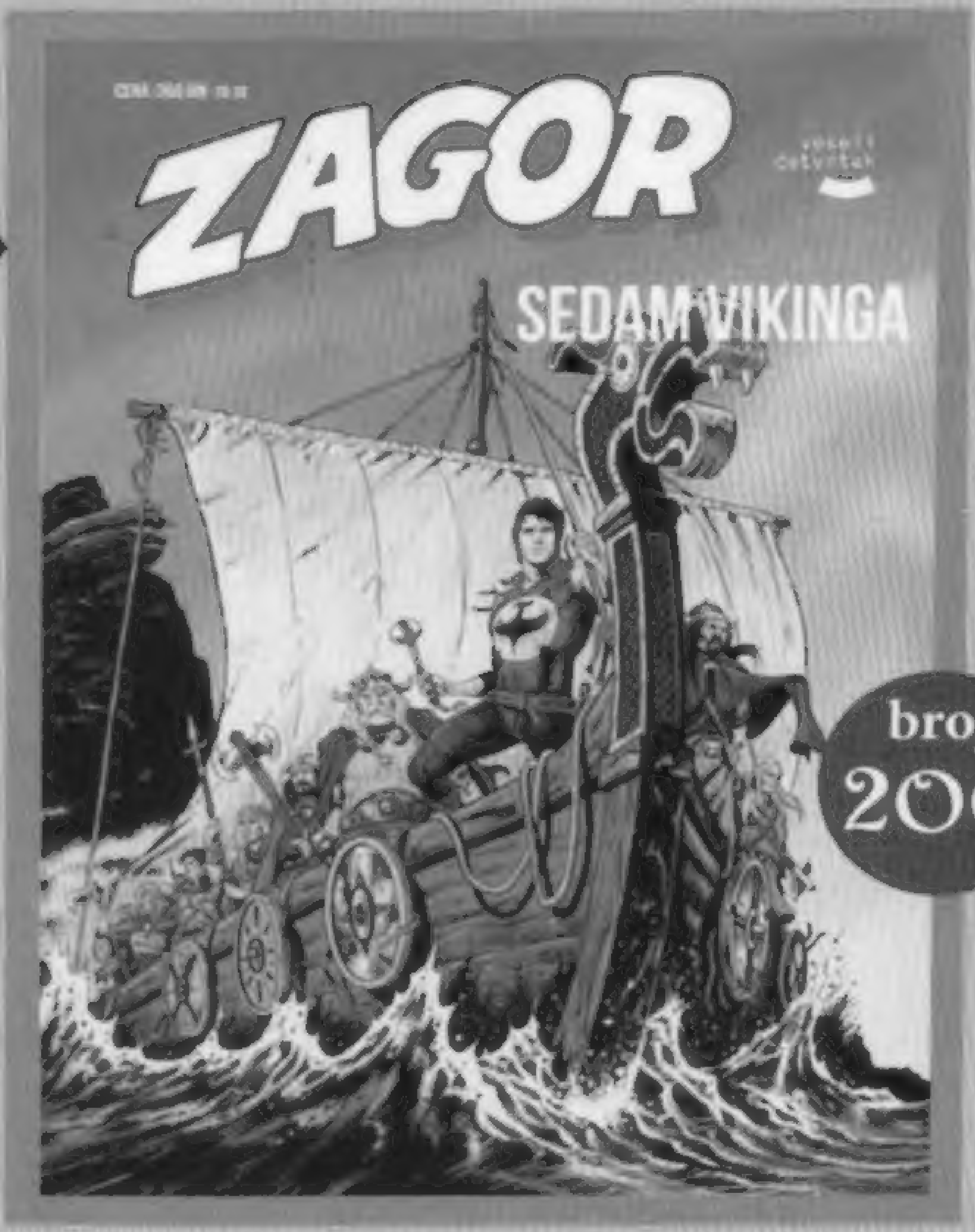
SKORO SMO STI-GLI...
ŠTA?
FRRUUMP
KRAŠ
HIIIIIIIII
SVIH MI VATRI PAKLA!
KRAAAK
!

KUGO!
HAJDE, TEKSE!
DAJ MI RUKU! JA ĆU TI POMOĆI!

U SLEDEĆEM BROJU:

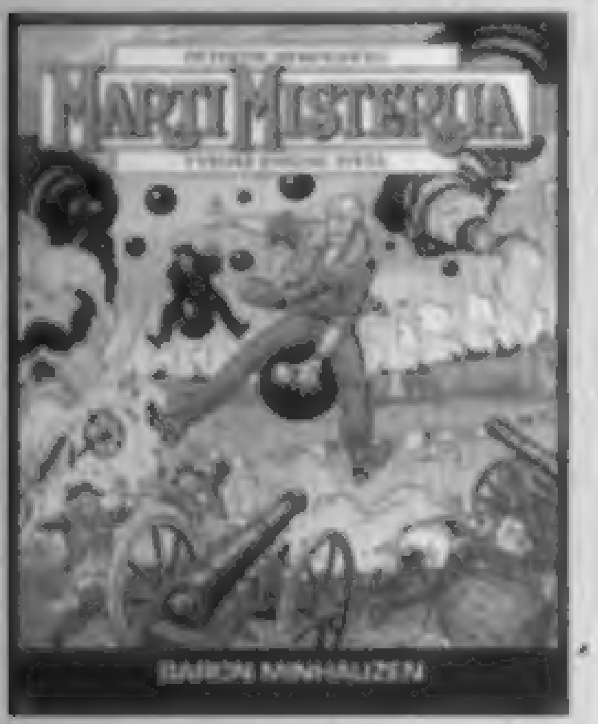
LJUDSKA LOVINA

Od idućeg ČETVRTKA na kioscima!



Naslovi trenutno u prodaji na svim kioscima:

Marti Misterija 66
Baron Minhauzen



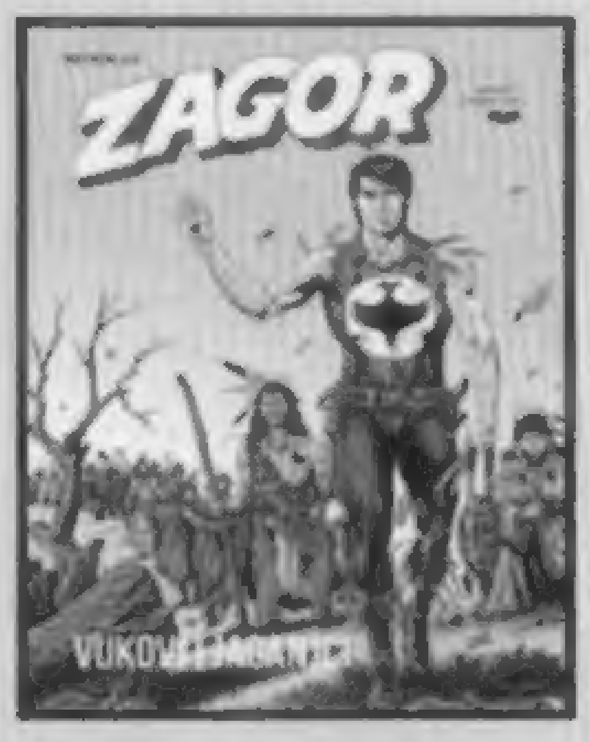
Zlatna serija
Specijalni broj 2

Zagor Odabrane priče 64
Zlokobno predskazanje

Zlatna serija 46
Večiti rat

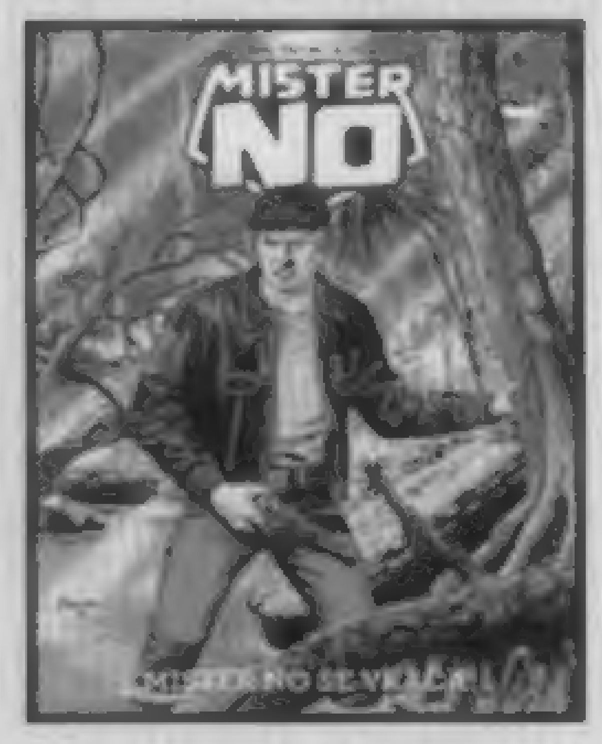
Dilan Dog
Super book 66

Zagor 199
Vukovi i jaganjci



Dilan Dog 199
Gledanje u ambis

Mister No 89
Mister No se vraća!



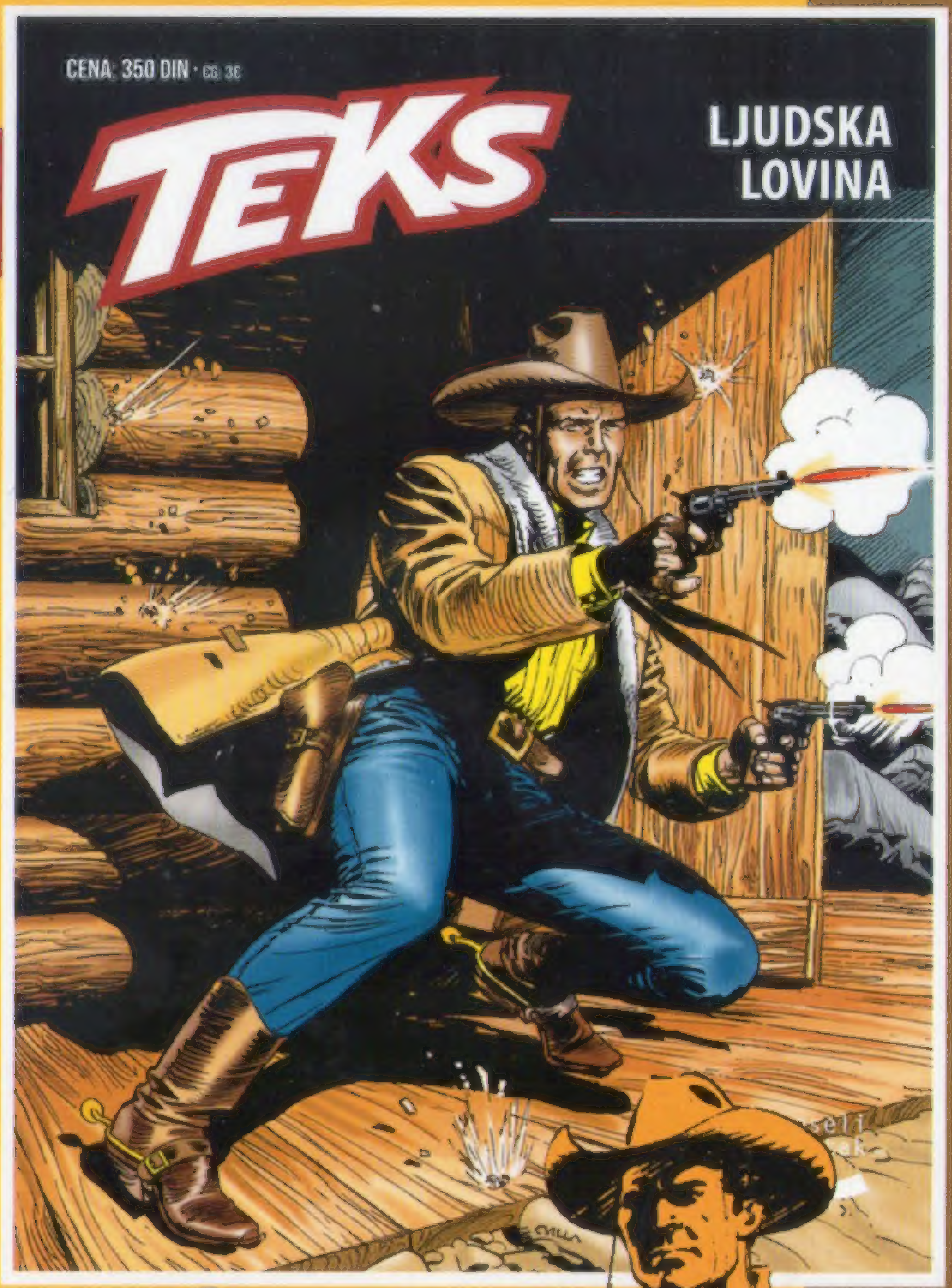
Dragi čitaoci,
Nemojte paničiti u slučaju da ste propustili neku epizodu omiljenog serijala! Sva dostupna izdanja Veselog četvrtka možete još uvek naručiti preko KLUBA ČITALACA (mejl: klubcitalaca@veselicetvrtak.com, telefon: 011/2710-468), ili preko sajta **www.trafika.online,** a naše stripove možete pronaći i u maloprodajnim objektima

TRAFIKA

u Beogradu: Sarajevska 29 • Bulevar despota Stefana 74 • Bulevar despota Stefana 93 • Bulevar kralja Aleksandra 199a • na Banjici, Crnotravska 7-9 • Kneza Višeslava 31 • Dimitrija Tucovića 119 • Zdravka Čelara 12 • Resavska 35 • Hadži Milentijeva 13 • Francuska 35 • Šumadijski trg 1
• **na Novom Beogradu:** u 23. bloku, Milutina Milankovića 34 • u bloku 70a, Omladinskih brigada 65, lokal 10 • u 44. bloku, Gandijeva 148a, lokal 32 • u 61. bloku, Dr Ivana Ribara 91v • Vladimira Popovića 38-40
• **u Zemunu:** Aleksandra Dubčeka 2 • Kosovska 1
• **u Novom Sadu:** Sutjeska 2 (Spens)
• **u Šapcu:** Masarikova 5
• **u Kragujevcu:** Kralja Petra Prvog 32

u striparnici **ALAN FORD**
• **na Novom Beogradu:** u 24. bloku, Bulevar Arsenija Čarnojevića 85b,
u striparnici **DARKWOOD**
• **u Beogradu:** Lomina ulica broj 5,
u striparnici **ČAROBNA KNJIGA**
• **u Beogradu:** Dečanska 5 / Makedonska 30, Eurocentar, lokal 15,
u knjižari **BULEVAR BOOKS**
• **u Novom Sadu:** Bulevar Mihajla Pupina 6,
u striparnici **JUŽNI DARKWOOD**
• **u Nišu:** Generala Milojka Lešjanina 1.

BR. 82



ZA TRI MESECA NA KIOSCIMA

veseli
četvrtak

9 788691 173166
04100812

SERGIO BONELLI EDITORE